

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. JUNIUS 30.
VIII. évfolyam, 171. szám.

Péntek

Calinescu miniszterelnök nagyhatású beszédben foglalta össze kormánya bel- és kül- politikájának irányelveit

(BUCUREȘTI.) (Radior.) A kamara tegnapi ülésén Vaida Voevod elnök. A miniszterek részéről jelen voltak: Calinescu, Ghelmegeanu és Mitita Constantinescu. A trónbeszéd válaszfelirati vitájához Vălcovici szólalt hozzá, a javaslatot elfogadva. Beszél az állam szerepéről, a törvények betartásáról, a polgári nevelésről, a tekintélyi állam szükségességéről, majd hangsúlyozta a közép- és falusi osztály gazdasági fellendítésének szükségességét. A falusi lakosságnál mutatózó munkaerő-többletet az ipari életben kell elhelyezni, mert erre az ország gazdasági ereje lehetőséget nyújt. Sűrgette a hitelkérdés rendezését, a közlekedési és utszolgálat fejlesztését és a gazdasági termelés fokozását. Rosetti Balanescu előadói röviden összefoglalta az elhangzott beszédek és javaslatokat, utalva arra, hogy a vita beigazolta a többség és kisebbség teljes egységét az Őfelsége körüli tömörülésben és az ország érdekében.

CALINESCU NAGY BESZÉDE

Tíz perces szünet után Calinescu miniszterelnök mondotta el nagy beszédét a kormány nevében, amelyet a rádió is közvetített.

Calinescu nagy tetszés mellett tett összehasonlítást a régi és új törvényhozási és választási rendszer között. Most személyiségekre, tartományokként történik a választás minden demagógia kizárásával. Nem személyi érdekeket, hanem nemzeti érdekeket tartanak szem előtt.

A falusi rétegek, a munkásság, a kereskedelem és ipar saját emberei vel képviselteti magát, nem mint régebben ügyvédekkel.

(Tapsok) A jelenlegi rendszer nem pártokra osztja az országot, politikai ambíciókat érvényesít, hanem a nemzet legfőbb érdekeit szolgálja. A pártokai ciók nem bizonyultak kielégítő megoldásnak.

A pártok saját érdekeiket képviselik és ekközben háttérbe szorult az ország érdeke.

Majd jött egy nagy személyi értékű egyéniség, Goga, aki megoldást keresett. A pártmagógia elmérgesedett légkörében azonban a bizalmatlanság jelei mutatkoztak, gyanús elemek bukkantak fel a községekben, akik az egyéni szabadság jogaival ténykedtek és a legteljesebb zűrzavar kezdett mutatkozni.

TÖRTÉNELMI PILLANATOK

Nem látszott más kivezető út, mint az a kötelesség, hogy pontosan tájékoztassam Őfelségét az ország valóságos helyzetéről.

Ebben a történelmi pillanatban ki kell jelentenem, hogy ezekben az agítációkkal telített

zűrzavaros pillanatokban egyetlen hidegvérű és határozott egyéniség volt az országban: Őfelsége II. Károly király (A törvényhozás felállva percekig tapsol.) És a korona ezekben a pillanatokban a bíró szerepében

Az uralkodó közbelépése

Ezzel a belső egyenetlenségek veszélye elmúlt, mert az Uralkodó a legvalóságosabb pillanatokban megmentette az országot.

Megalkotta emlékeztetés kormányát a volt miniszterelnökökből, élén a patriarkával, aki mindig készen állott az ország érdekeinek védelmében. Diktatúrát emlegettek egyesek pedig hol volt itt szó diktatúráról, amikor a demagógia, a személyi érdekek szolgálata helyébe az állami érdekek nagy szolgálata lépett. (Nagy tapsok) Egyéni szabadság, szép dolog, de

ki akadályozhatja meg az ország fejlődését a maga személyiségével. A hivatás végzése, az emberi megélhetés, a szabadság sohasem mehet az ország kárára. (Nagy tapsok)

Visszahelyeződött az állam a maga jogainak teljességébe és megszületett az új rendszer.

Ez a nemzeti forradalom, igazi lelki forradalom volt, mert a nemzeti öntudat revíziójához és a gondolkodás megváltozásához vezetett.

99 SZÁZALÉKOS NÉPSZAVAZÁSI SIKER

99 százalékos népszavazási siker döntött az új rendszer mellett. A győzők és legyőzöttek helyébe megszületett a nemzeti szolidaritás gondolata.

Itt látom mindazokat a személyiségeket, akik értékes közreműködésüket a multban biztosítani tudták az országnak és a közérdeknek, ugyanugy, mint most. Az ország egyetlen részében sem mutatkozott bizalmatlanság, vagy kétkedés. Jelentkeztek ugyan itt-ott kisebb ellenzéki hangok, de én mindig csak azt válaszoltam: Az ellenzék munkája bennünket nem érdekelhet. (Nagy tapsok) Nem lehet a nemzeti valóságok szükségességét és fontosságát megnehezíteni.

A NEMZETI FORRADALOM

Meg voltam győződve, hogy ennek a nemzeti forradalomnak le kell győznie a tagadás szellemét és érvényesíteni az alkotást.

Kik voltak ez ellen. Egyes régi pártvezetők, de terveik nem sikerültek. A nemzeti lendület ereje mindennél erősebbnek bizonyult és megindult a teremtő és alkotó életerő munkája.

Az ország pedig halad előre a fejlődés és emelkedés útján,

valóságos megmentőként jelentkezett

és elvégezte a maga bátor, kezdeményező munkáját, megadva az országnak az új alkotmányt 1938. február 10-én.

igyekszik kipótolni a mult hibáit, mert az új rendszer tele van optimizmussal.

A nemzeti lélek-erők kerültek itt előtérbe.

A nemzet visszakapta bizalmát, hitét, a jövőbeli nagy szerepének erejét és tudatát, megindult a teremtő fejlődés

és ime ezek az új rendszer főeredményei. (Nagy tapsok) A nemzet súlyos válsága közben a nagy európai feszültség idejével esett egybe és mi akkor láttunk gyengének, amikor minden erő tömörítésére volt szükség. A nemzetközi események is bebizonyították,

Az országvédelem kérdése

Külpolitikánk közepette legfőbb gondunk az ország határainak védelme.

A jelen pillanatban csapataink a határon állanak és az ország ugyanakkor a legteljesebb áldozatkészség jeleit mutatja (Nagy tapsok)

Naponta a legteljesebb szellemben történnek felajánlások a hadsereg beruházás céljaira,

jelölve annak, hogy bárholonnan jövő fenyegetést hidegvérrel és méltósággal fogadjunk és a veszéllyel szembe fogunk szállani. Mindenki érezheti jóindulatunkat, de megérezheti erőnkét is. Az ország védelmének szolgálatában mindenki közreműködését köszönjük. Külpolitikai vonatkozásban a kormány a legteljesebb jogi és erkölcsi alapon áll és biztosítja az összes nemzeti erő összefogását.

A LEGFŐBB FONTOSÁGU PROBLÉMA

A hadsereg beruházás kérdése mindig legelső fontoságú problémának marad. Nincs olyan áldozat, amelyet ezért nem vállalna.

Hadseregünk szellem kitünő, tisztjeink lelki készsége teljes, a csapatok kiképzése kifogástalan, az összes behívott korosztályok kiképzése és ellátása minden kíváncsolomnak megfelel. (Nagy tapsok) Csak Erdélyben másfélmilliárd értékben folynak hadsereg beruházások és a hadsereg ellátása minden vonalon a legkülönösebb gonddal történik. Gyalogságunk és tüzérségünk számára a legújabb gépfegyvereket és felszereléseket szereztük be, erősítési

hogyan nem lehet engedni kockára teni a román érdekeket, nem lehet az erőket megosztani és a lelket csüggedésben hagyni.

Ellenálló erőre van szükség, mert a gyöngeség csak ellenfeleinket bátoríthatja.

1938. FEBRUÁR 10-IKE

1938. február 10-ike a belső rend megteremtése mellett a nemzeti egység gondolatát valószínűsítette meg. Elsimította a belső egyenetlenségeket és új helyzetet teremtett Románia számára. Olyan, amilyent az ország természete megkívánt az európai egyenlői helyzetben

és ma Románia olyan tekintélynek örvend az országhatárokon túl is, mint eddig még soha.

KÜLPOLITIKÁNK

Külpolitikánk arra irányul, hogy azokat az eredményeket, amelyeket 20 év előtt nagy áldozatokkal elértünk, mint a román állam természetes jogait megőrizzük.

Románia semmit sem követel, de a saját érdekeit minden vonatkozásban teljes erővel megvédi.

Gazdasági erőink, természeti kincseink lehetővé teszik boldogulásunkat, ehhez az építőmunkához azonban nyugalomra és belső fegyelemre van szükség. Történelmi misszióink az, hogy jó kapcsolatokat tartsunk fenn más országokkal a saját érdekeink szolgálatában. Ilyen szellemben kötöttünk egyezményt Németországgal, de hasonló egyezmények létesültek Franciaországgal és Angliával a nemzeti érdekek teljes biztosítása mellett.

munkálataink nagy lendülettel folynak és hatalmas fejlődés tapasztalható aviatikánkban is. Csak ebben az évben hatalmas összegű hadianyagot rendelünk.

1930-tól 1938-ig 25 milliárdot fordítottunk erre a célra, 1938-1939. februárjáig 11 milliárdot és 1939. februárjától máig 25 milliárdot. Az országunk javainak és érdekeinek biztosítására tehát minden áldozatra és kivételes teljesítő képességre készen vagyunk.

(Hatalmas tapsok.) A belső konszolidáció munkája is tevékenyen folyik tovább és a különféle etnikai eredetű lakosság érzelmeinél is komoly közlekedés történt ezekben a történelmi pillanatokban.

Az új rendszer a régi hagyományok szellemében jóakarattal kezeli a különféle etnikai eredetű és az országban élő népeket, ha azok ösztönös beleilleszkednek az állami keretbe, hangsúlyozva, hogy a kisebbségeink kérdését kifejezetten belső problémának tekintjük.

Ezeknek a néprétegeknek kulturális és gazdasági érdekeit előmozdítjuk és nem lehetnek nekik velünk területi problémáik. Az ország határainak bármilyen érinteni akarása nagyszámú románság elszakítását jelentené, amiről nem lehet szó, amíg egyetlen román katonára áll fegyverrel a kezében. (Tapsok.) A belső rend, az alkotmányos élet nyugalma és az ország termelő munkájának biztosítása is a főgondjaink és az építő szellemű munka to-

sább folytatása. Társadalmi vonatkozásban a közérdekű munkát kívánjuk folytatni. A nemzetvédelem fokozásának nagy feladata mellett a kormány-nak főgondja az, hogy eleget tegyen az ország gazdasági kívánalmainak és megoldja a legsürgősebb kérdéseket a mezőgazdaság, ipar és a többi termelési ágak érdekében. A mi programunk röviden így foglalható össze. Építő politika, társadalmi építés, közérdekű munka és a gazdasági élet fejlesztése. A miniszterelnök beszédének óriási hatása volt a törvényhozásban.

A SZENÁTUS ÜLÉSE
(BUCURESTI.) (Rador.) A szenátus ülésén Argetoianu elnökölt, a miniszterek közül megjelentek Calinescu, Zigre, Iamandi, Marinescu és dr. Dragomir. Iorga professzor felszólalásában az ország multbeli helyzetét ismertette és rámutatott a jobboldali mozgalom módszereinek és elveinek alapvető tévedéseire. Majd a nemzeti megújodásról foglalkozva utalt arra, hogy minden kezdeményezés Öfelsége II. Károly királytól származott. Iorga után Bratescu Voinesti szolt hozzá a trónbészédre adandó válaszfelirathoz.

A KAMARA ÜLÉSE
(BUCURESTI.) (Rador.) A kamara ülésén Anghelescu elnökölt. A tennyéértékesítési javaslatához Victor Iphete szolt hozzá elfogadva a javaslatot, majd Rizescu és Georgescu bezteltek.

Cornateanu földművelésügyi miniszter a többtermelés szükségességét hangoztatta, majd utalt arra, hogy a vilápiaci versenyben nehéz megfelelő árat kapni.

A tavalyi termésből még 50 ezer vaggon áll rendelkezésre eladás céljából. A kormány minden lehetőséggel igyekszik a földművelők érdekeit támogatni.

CALINESCU BESZÉDÉNEK VISSZAHANGJA

(PÁRIS.) A Le Temps és a többi francia lapok, de más világának is részletes beszámolót adnak Calinescu beszédéről és utalnak annak nagy jelentőségére, kiemelve a beszéd határozott hangját.

MA HIVATALOS ÜNNEP
(BUCURESTI.) (Rador.) Ma, Szent Péter és Szent Pál napján a hivatalok és bíróságok nem dolgoznak, hasonlóképpen a bankok sem és váltóóvatolás nincs.

IAMANDI MINISZTER BESZÉDE

(BUCURESTI.) (Rador.) A szenátusban a kormány nevében Iamandi igazságügyminiszter fog a trónbeszédre adandó válaszfelirat vitájához hozzászólni. Beszédét nagy érdeklődéssel várják.

Miért bontják le a neolog izraelita templom kettését?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Amióta lebontották a felejthetetlen emlékü Szentgyörgyi Pista bátyánk házát a Marianum épülete mellől és helyén hatalmas bérpalota emelkedett, a Regele Ferdinand-uti neolog zsidótemplom telke a városrendészet ütköző pontjába került. A templom kerítése mintegy tíz méter mélységben szögellik ki az út frontjából, ami a megnövekedett forgalmat jelentősen hátráltatja. A város régóta hadakozik a hitközséggel a vitás terület átengedése érdekében. A hitközség kártérítést igényelt a várostól a kérdéses területért, mivel azt a város teljesíthetetlennek tartotta, az ügy sokáig megfeneklett. Nemrégiben azonban a hitközség ajánlatot tett a város vezetésének, hogy az új zsidó temető ügyének rendezése fejében hajlandó ingyen átengedni a templom-telek utbaeső részét. A város vezetősége lemondott arról, hogy a hitközség által birtokbavett temetőtelket visszakövetelje és hajlandó volt ellenértékként elfogadni a templom-teleket. Ezen az alapon létrejött az egyezés, amelyet a felsőbb fórumok is jóváhagytak. A megegyezés alapján tegnap már megkezdtek a zsidótemplom kerítésének lebontását. Rövidesen tehát ezen a ponton eltűnik a forgalmi akadály és a Reg. Ferdinand-ut forgalma akadálytalanul bonyolítható-dik le.

Ujból megindulnak Moszkvával a tárgyalások

Ielszámolására — A kínalak sorozatos győzelmei

Churchill nem hisz a háboru lehetőségében

Az elmúlt napnak három érdekes politikai eseménye van. Az első az, hogy Nagybritannia és Japán között megindultak a kiegyezési tárgyalások. Így remélni lehet, hogy a távolkeleti feszültség lényegesen enyhülni fog, bár nem valószínű, hogy az ellentétek ezzel véglegesen elintéztet nyernének. A második az, hogy Moszkvában minden valószínűség szerint még ma megindulnak a London és Páris által remélt „végleges” megbeszélések, amelyek lehetővé teszik a régóta vajdó brit-francia-orosz szövetség megkötését. — Végül az, hogy az olasz sajtó az alexandrettei szandzsák Törökországhoz való csatolása miatt Itália beavatkozását jelzi, amelyre esetleg tényleg sor is kerülhet. — További említésre méltó események: Itália és Németország között létrejött a teljes légügyi együttműködési egyezmény. — Malcolm Mac Donald brit gyarmatügyi minisztert hevesen támadták a Palestina-politika miatt. — San Sebastianban nagy előkészületeket tesznek Ciano gróf olasz külügyminiszter fogadására. — Lengyelországban elérkeztek a szabadkőműves páholyok berendezését. — Petain marsall közbenjárására kiszolgáltatják Párisban a köztársaságiak menekített aranyát. — Cardenas mexikói és Roosevelt USA-elnök találkozt terveznek. — A kínai csapatok sorozatos győzelmeiket aratnak Belső-Kínában.

Minderről részletekben a következőkben számolunk be:

HIVATALOSAN IS MEGERŐSÍTIK A BRIT-JAPÁN MEG-BESZÉLÉSEKET

(LONDON.) A Tokióban megindult brit-japán megbeszélések híré hivatalos körökben is megerősítik. Ezek szerint a tárgyalásokor résztvesznek Arita és Stagaki miniszterek, míg angol részről Craigie nagykövet és a brit katonai attasé is. Chamberlain miniszterelnök az alsóházban szintén bejelentette az eseményt.

Az előző brit és japán érintkezések eredményeként — mondotta — megbeszélések indultak meg Tokióban és reméljük, hogy ezek során sikerül tisztázni az összes tiencsini kérdéseket. Igyekezzünk elsősorban is azt elérni, hogy a tárgyalások folyamata alatt a tiencsini zárlatot felfüggesztjük, vagy legalább is lényegesen enyhítsék. Abban a reményben, hogy Tokió ezirányu megkeresésünket méltányolja, egyelőre nincs szándékunkban a kérdést a Népszövetség elé vinni. Ezzel szemben nem tagadhatjuk, hogy Szvatuóban a helyzet még mindig igen feszült, ugyszintén Fucsauiban és Wencsauiban is, ahol a japán tengerészeti hivatal azon kérésünket, hogy a zárlatot és az öböl elhagyását elrendelő végzést szüntesse be, elutasította.

Egy újabb kérdésre végül azt felelte, hogy

a brit polgárok sértetlenségét a megbeszélések tartama alatt, amíg a jelentések be nem futnak, nem lehet biztosítani, mert a kormány nem vághat elébe a japán elhatározásoknak.

Ugyancsak Londonból közlik, hogy a tiencsini zárlat tovább tart, ha engedett is némileg szigorúságából, viszont a fucsai és a wencsai feszültség, tekintettel arra, hogy az idegen hajók-nak 24 óra belül el kell hagyniuk a kikötőket, egyre erősödik.

Ugyancsak Tokióból közlik, hogy a japán tengerészeti hivatal a fucsai és wencsai kikötők elhagyására adott határidőt ma déli 12 órában állapította meg és ennek megmésítésára, bár a sanghaji, tiencsini és tokiói brit diplo-

maták újlag kérést intéztek az illetékes japán hatóságokhoz, nem volt hajlandó, miért is az idegen hajóknak, ha csak nem akarják magukat a veszélyeztetés veszélyének kitenni, ki kell futniok a kikötőkből. Japán beavatottak szerint a japán kormány a tárgyalások során a következőket kéri:

1. Teljes együttműködés a japán érdekeket veszélyeztető kínai terror ellen.
2. Együttműködés a kínai japán-barát kormányokkal.
3. Szolgáltatassák ki az engedményes területek bankjaiban lévő 30

Valószínű a mai Molotov-Strang találkozó

(LONDON.) Amint hivatalosan közlik, a brit kormány tegnapielőtt éjjel megküldötte Seeds moszkvai angol nagykövetnek és William Strang megbízottnak az újabb utasításokat, amelyek tegnap délután már meg is érkeztek Moszkvába. Ugyanakkor a francia kormány is elküldötte hasonló szellemű utasításait moszkvai nagykövetének. A megbízottak tegnap este át is tanulmányozták azokat és amint Moszkvából közlik, mára kihallgatást kértek Molotov népbiztostól, aki valószínűleg még ma, legkésőbb holnap fogadja őket.

Az utasításokra vonatkozólag Londonban és Párisban egyöntetűen az a vélemény alakult ki, hogy

mindenben engednek az orosz kívánságoknak és így ha Molotov részéről nem várt újabb kérés nem érkezik, a megállapodás megkötésének aligha lesz további akadálya. Chamberlain miniszterelnököt e tárgiban tegnap ismét a kérdések pergőtűzével halmozták el. A kormányfő végül is engede a felszólításoknak, többek között a következőket mondotta: Bármennyire türelmetlenek is a képviselő urak, tegnapielőtti nyilatkozataimhoz nincs hozzáfűzni való. A Balti-államok vezetőivel a moszkvai kérdésben egyelőre nem állunk érintkezésben, de szükség esetén ennek is módját ejtjük. Ami a lengyel-angol tárgyalásokkal illeti, tekintettel azok befejezetlen voltára, nem közölhetek részleteket.

A miniszterelnök nyilatkozata nem elégitette ki az alsóház ellenzéki tagjait.

ITALIA TILTAKOZÁSRA KÉSZÜL A SZANDZSÁK ELCSATOLÁSA MIATT?

(RÓMA.) A Messagero tegnapi számában a következőket írja:

Franciaország kétségbevonhatatlanul cserben hagyta egykori fegyverbarátait, az arabokat, annak ellenére, hogy az 1930-ban kelt sziriai egyezményben elismerte az alexandrettei szandzsáknak Sziriahoz való tartozását. Egyezmény-sértést követett el Ankara is, mely viszont 1926-ban ismerte el ugyanazt. 1920-ban viszont, amikor Franciaország a Népszövetségtől a jelenlegi Hatay-állam felett, Itália megbízottjának kérésére az egész Népszövetség szavatolta, hogy a terület Sziriah marad. Itáliának tehát különösképpen jogában áll a most bekövetkezett tények ellen tiltakozni, sőt közbe is lépni.

Ugyancsak Rómából közlik, hogy Sziria lakosságában nagy az elkeseredés és az izgalom a hozott intézkedés miatt. A szir kormány tegnapi rendkívüli minisztertanácsi ülésén ennek hatása alatt elhatározta, hogy

millió ezüstdollárt, amelyet a kuomitang helyezett letétbe, mielőtt a japán csapatok az engedményes területekkel rendelkező városokat elfoglalták volna.

Politikai körökben remélik, hogy Nagybritannia ezeket a feltételeket elfogadja, viszont a londoni esti lapok megjegyzik, hogy lehet, hogy a brit kormány a politikai feltételekbe belemegy, de semmi esetre sem lesz hajlandó valutáris, gazdasági és pénzügyi természetű kötelezettségekbe belemenni. Hasonlóképpen irnak a párisi lapok is, amelyek egyébként nagy meglepéssel fogadták a meginduló tárgyalások híreit.

tovább folytatja tiltakozó lépéseit és el van szánva arra, hogy a kérdésből általános arab sérelmet növeljen ki, ha a török csapatok megkezdénék a Hatay-állam területére való behatolást.

Ugyanakkor Damaszkuszban közlik, hogy Sziria nagyobb városaiban tegnap sorozatos tüntetések zajlottak le, amelyek több helyen összetűzésekre is vezettek.

A NEMZET HALOTTJAKÉNT TEMETTÉK EL CIANO GROF KAMARAI ELNÖKÖT

(LIVORNO.) Sforzando Ciano gróf tengernagyot, a testületi kamara elnökét, Ciano külügyminiszter édesatyját tegnap az olasz nemzet halottjaként temették el Livornóban. A holttest eltemetése csak ideiglenes jellegű, mert véglegesen a Monte-Neron felépítendő mauzóleumban helyezik majd örök pihenőre. A szertartáson résztvettek az olasz uralkodó, a Duce, a fasiszta párt vezetősége, a kormány tagjai, a testületi szenátus és kamara vezetősége, a nagyvezérkar delegátusai és a II. olasz hajóraj (amelynek Ciano parancsnoka volt) teljes tisztikara. A lobogókat egész Itáliában félárbórcra eresztették és délután 17 órakor, a temetés kezdetekor 2 perces közlekedési szünet volt. A halottat a livornoi városháza előtti térről ágyutalpakon szállították a livornoi székesegyházba, ahol a korporsót a végleges elhantolásig őrizetbe vették. Az olasz kormány és Ciano gróf a világ minden tájáról számtalan résztvétávratot kapott. A temetésen résztvettek a német, magyar, spanyol, bolgár és litván követek is.

TELJES LÉGÜGYI MEGEGYEZÉS ITALIA ÉS NÉMETORSZÁG KÖZÖTT

(BERLIN.) Göring marsall és Valle tábornok olasz léti államtitkár között a kiadott hivatalos jelentés szerint teljes légügyi együttműködési megegyezés jött létre Berlin és Róma között, amelynek kölcsönös aláírására rövid időn belül sor kerül. Valle tábornok, akit elutazásakor hivatalosan bucsúztattak, tegnap el is hagyta Németországot.

OLASZ VÉLEMÉNY DALADIER BESZÉDÉRŐL

(RÓMA.) Az olasz sajtó hosszasan foglalkozik Daladier miniszterelnök kamarai beszédével és megállapítja, hogy a francia kormányfő tulozni igyekezett a háborus veszélyt, mert abból indult ki, hogy Itália a nyáron hadgyakorlatot rendez.

Ez azonban — írja a Giornale d'Italia — helytelen kiindulási pont volt, mert Itália már 20 év óta mindig nyáron tartja meg hadgyakorlatait. Daladier miniszterelnök azonban szükségesnek tartotta, hogy a szünetben kiadandó szükségrendelet számára kellő

megindokolásokat teremtsen.

SAN SEBASTIANBAN FOGAD-
JÁK CIANO GRÓFOT

(BURGOS.) A Spanyolországba utazó Ciano gróf olasz külügyminiszter a program szerint San Sebastianban száll partra, ahol fogadására nagy előkészületek történnek. A terv szerint a fogadáson maga a Caudillo is megjelenik.

TÁMADÁS MALCOLM MAC-
DONALD ELLEN

(LONDON.) A tegnapi alsóházi ülésen az ellenzék részéről Malcolm MacDonald gyarmatügyi miniszter heves támadásokban részesült az arab nanszok el nem intézése miatt. Az interpelláló képviselők 17 esetet említettek fel, amelyek állítólagos brit kegyetlenkedésekről tettek volna tanubizonyságot. A gyarmatügyi miniszter válaszában kijelentette, hogy kénytelen bevárni a palesztinai kormányzáság jelentését, mielőtt érdemben nyilatkozhatnék.

A LENGYELORSZÁGI SZABAD-
KÖMÜVES PÁHOLYOK SORSA

(VARSÓ.) A lengyel kormány rendelkezése a közelmúltban feloszlatták az összes szabadkőműves páholyokat, szám szerint negyvenhetet, vagyonukat pedig lefoglalták. Tegnap a páholyokban talált értékesebb tárgyakat és a berendezéseket nyilvános árverésen eladták, a befolyó összeget pedig a nemzetvédelmi alaprak juttatták.

A TILTOTT PROPAGANDA
ELLEN

(PRÁGA.) A nemzeti szolidaritás pártjának intézőbizottsága tegnap utasította a pártelöljárókat, hogy a maguk részéről mindent kövessenek el oly irányban, hogy a röpcédulák és szájról-szájra terjesztett német ellenes propaganda megszűnjön. Az utasítás felelőssé teszi a protektorátus területén élő előljárókat az intézkedés be nem tartása miatt. Ugyancsak Prágából közlik, hogy a rendőrség tiltott politikaizés miatt több személyt, köztük egy volt képviselőt is letartóztattak.

A NÉMET SAJTÓ SAVOYÁRÓL

(BERLIN.) A német sajtó az olasz követelésekkel foglalkozva, azt írja, hogy Itália soha nem felejtette el, hogy Savoyát és Nizzát elszakították tőle. Ezzel tisztában van a fasiszta Itália is és ezért nem csoda, ha az olasz hadsereg harci kiáltása az „avanti Savoya” maradt.

A BERARD-JORDANA
EGYEZMÉNY

(PÁRIS.) Az United Press jelentése szerint Petain marsall, burgosi francia követ Daladier miniszterelnökénél és Bonnet külügyminiszternél kieszközölte, hogy a francia kormány fizesse ki Spanyolországban a köztársaságiak által elmenekített 12 millió aranyfrank értékű aranyat, ami a Berard-Jordana egyezmény első pontjaként szerepelt. Daladier miniszterelnök elfogadta Petain marsall indítványát abban a reményben, hogy a spanyolok megnyitják a még francia földön tartózkodó 360.000 menekült előtt a határt és semlegesek maradnak egy esetleges európai viszályban.

ROOSEVELT ÉS CARDENAS
TALÁLKOZÓ

(WASHINGTON.) Amint Mexikó Cityből közlik, a mexikói szenátus több tagja azon fáradozik, hogy egy Cardenas-Roosevelt találkozót hozzon létre ezen a nyáron. A mexikói államfő ugyanis nyári pihenőjét Alsó Kaliforniában fogja tölteni, míg Roosevelt elnök Kaliforniában nyaral. Politikai körökben ennek a találkozásnak igen nagy fontosságot tulajdonítanak, mert ettől a világháború óta összegyűlt ellentétek tisztázását remélik.

KINAI GYŐZELMEK BELSŐ
KINÁBAN

(CSUNKING.) A kínai főhadiszállás jelenti, hogy a Kwantung tartományban, Kantontól délkeletre heves harcok dőlnek, amelyekben a kínaiaknak sikerült a japánokat visszazsorítani. A Kiangsi tartomány északi részében teljesen meghiusult egy japán támadás. Hopei tartomány északi részében a kínaiak a Jang-Ce-Kiangon elsüllyesztettek több japán hajót. Végül Sanzi tartományban a kínaiak több fontos stra-

tégiai pontot megszálltak és kényszerítették a japánokat arra, hogy Taiyuan irányában visszavonuljanak. A japán főhadiszállás ugyanakkor azt közli, hogy említett helyeken álló harcok folynak, tekintettel arra, hogy a japán hadvezetőség nagyobb átcsoportosításokat végez.

KÉTSZÁZKILENCVENÖT
LELŐTT REPÜLŐGÉP
KÜLSŐ MONGÓLIÁBAN

(HSINKING.) A mandzsukói távirati iroda és az Exchange Telegraph egybehangzóan közlik, hogy a külső mongóliai és mandzsukói határvidégek során május óta összesen kétszázkilencvenöt szovjet gépet lőttek le. Ezzel szemben a japánok 42 gépet vesztettek.

ANGOL VÁLASZJEGYZÉK
NÉMETORSZÁGNAK

(LONDON.) A külügyminisztérium most hozta nyilvánosságra válaszáat arra a német jegyzékre, amely áprilisban felmondta az angol-német tengerészeti egyezményt. A válaszirát elutasítja Németország vádjait, hangsúlyozva, hogy Anglia nincs ellenséges érzeléssel Németország iránt és semmiféle bekerítési politikát nem folytat.

CHURCHILL BESZÉDE

(LONDON.) A Carlton klubban Winston Churchill beszédében többek között ezeket mondotta:

Nem hiszem, hogy háborúra kerülne a sor,

bár a helyzet kétségtelenül igen feszült és még súlyos következményekkel kell számolni. A helyzetet nagyjából, úgy látom, mint Daladier: Az erők legteljesebb összefogására van szükség. Hitler kancellár azt mondotta: Mindent alaposan megfontolok, mielőtt átlépne a Rubicont. Anglia is ha-

sonlóképpen jár el és ha nem kerül sor kifejezetten erőszakos lépésekre, úgy inkább ragaszkodnék is a semlegesség álláspontjához.

EVFORDULÓK

A világsajtó megemlékezik arról, hogy tegnap volt negyedszázados évfordulója annak, hogy Princip Gavrillót két lövéssel megölte Ferenc Ferdinánd főherceget, a volt Ausztria-Magyarország trónörökösét és feleségét. Ezt az eseményt azután a történelem rohanó tényei követték és lettek kiinduló pontjai a nagy világégésnek. A német sajtó ugyanakkor arról ír, hogy 20 évvel ezelőtt írták alá a versaillesi szerződést és ez alkalmából élesen támadják a szerződés megkötésénél alkalmazott módszereket, amelyek mellőzték a Wilson-i elveket és Németországra elviselhetetlen terheket róttak. A mai Németország erveit és a versaillesi szerződés tökéletes érvénytelenítésére irányulnak.

RÖVID TÁVIRATI HIREK

(WASHINGTON.) A törvényhozási tanács tovább folyik a semlegességi törvény vitája.

(NEWYORK.) Az amerikai cionista kongresszus elhatározta, hogy teljes erővel támogatja a zsidóság eddigi palesztinai politikáját, majd megválasztották a kiküldötteket az augusztusban Genfben tartandó cionista világkongresszusra.

(PÁRIS.) A Paris Midi című lap moszkvai értesülései szerint a nemrég megkötött szovjet-kínai kereskedelmi szerződésnek állítólag fontos katonai és politikai záradéka van. Oroszország ezerszer kötelezte volna magát arra, hogy fokozza Kínába irányuló hadianyagkivitelét és pénzügyileg is támogatni Csang-Kai-Sek kormányát.

SELECT MOZGO ◆ KÜLÖNLEGES DUPLA MŰSOR!

1. **ÖNAGYSÁGÁ DETEKTIVE**

Ellenállhatatlan humoru, szellemes francia vígjáték. Fősz.: FERNANDEL, GINETTE LECLERC, ELVIRA POPESCU

2. **Bűnök fia**

PIERRE LOTI világhírű regényének csodásan szép filmváltozata. Fősz.: MADELAINE OZERAY, LOUIS JOUVET

Megszökött a 29 évi elzárásra ítélt rab

Katonai törvényszék elé állították a legyőzöket

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Paduraru Iustin és Irimie Iovan, a nagyenyedi fogház szolgálatában álló fegyőrök 1938. június 16-án azt a parancsot kapták, hogy 16 rabot munkára kísérjenek. A két ór eleget is tett a parancsnak, közre fogta a kis rabcsoporthoz és kikísérte a munkahelyre, ahol nekiláttak a minden napi foglalkozásuknak. Ebéd után, amikor a fegyőrök megszámlálták a rabokat, nagy riadalom támadt: kiderült, hogy egy Ioan Alisteanu Sohan nevű 29 évre elítélt veszedelmes gonosztevőnek nyoma veszett. A fegyőrök lőhalálban szítek a börtönigazgatósághoz, átadták a gondjaikra bízott rabokat, majd pedig jelentették az esetet. Nyomban erősen felfegyverzett őrcsapatok indultak el a város körüli erdőségekbe, hogy felkutassák a banditát. Nagy óva-

tossággal jártak el, mert köztudomású volt, hogy a gonosztevő mindenre el van szánva és kétségbeesésében gyilkosságra is vetemedhetik.

A hajszá eredményesen végződött. Rábukkantak a bandita nyomára, megadásra szólították fel, de amikor ennek nem akart eleget tenni és menekülni igyekezett, agyonlőtték.

Mindezek ellenére eljárás indult meg a két fegyőr ellen, akiknek ügyével tegnap foglalkozott a katonai törvényszék. A bíróság Ilarie Popescu ügyvéd-kapitány védőbeszéde után, aki a vádlottak ártatlanságát fejtette, azt hangoztatva, hogy teljességgel lehetett volt két fegyőrnek 16 emberrel ügyelni, elfogadta a védelem érvelését és felmentette a megvádolt fegyőröket.

Öngyilkosságra való felbujtással vádolnak egy dési kereskedőt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Megdöbbentő bűntény foglalkoztatta tegnap a kolozsvári büntető tábla Predovici-tanácsát. A vádlott Ferenczy Albert dési 22 éves kereskedő, aki a vád szerint 1937 aug. 25-én az egyik dési korcsmában Pop Alexandru ugyancsak dési fiatalembernek egy üveg marószódaoldatot adott át és öngyilkosságra beszélt rá. Pop Alexandru hat hét múlva a kórházban kiszervezett. A vizsgálat megállapítása szerint Pop Alexandru egy szép cigányleányba szeretett bele, akit feleségül akart venni. A fiú családja azonban erről a házasságról hallani sem akart és abban az esetben, ha a leányt szülei tilalma ellenére mégis feleségül venné, a legsúlyosabb családi szankciókat helyezték kilátásba. Pop Alexandru az eset rendkívül elkeserítette. Ek-

kor találkozott össze Ferenczyvel, aki gyermekkori játszópajtása és barátja volt, aki, a vádirat szerint, rábirta az öngyilkosságra.

Az áldozat a betegágyán két nyilatkozatot adott. Az egyikben tagadja, hogy az öngyilkossághoz Ferenczy Albertnek valami köze lenne. Később, ha lála előtt néhány nappal újabb nyilatkozatot írt, amit két tanuval is aláírt. Ebben visszavonja előbbi vallomását és kijelenti, hogy a marószóda üveget valóban Ferenczytól kapta és a kereskedő bírta rá az öngyilkosságra, aki valósággal kényszerítette az üveg tartalmának kiürítésére. A vádlott arról biztosította, hogy a méregtől nem lesz semmi komoly baja, legfeljebb kisebb rosszullet fog mutatkozni, de ez elég lesz ahhoz, hogy a fiú szülei meg-

adják beleegyezésüket a házassághoz. A vádlott és édesanyja azután felkeresték őt a kórházi betegágyánál és könyörögték neki, hogy ne árulja el a vádlottnak az öngyilkossági ügyben való szerepét, mert ebből komoly bajok származhatnak, különben is hamarosan meg fog gyógyulni. De Pop, amikor látta, hogy a felgyógyuláshoz nem sok reménye lehet, sajátkezűleg írt vallomását, amelyben feltárta az öngyilkossági ügy összes részleteit.

A dési ügyészség vizsgálóbírója az ügyben számos tanut hallgatott ki, majd pedig a vizsgálat befejezése után vádat emelt Ferenczy Albert ellen öngyilkosságra való felbujtás miatt. A büntető tábla a tegnapi tárgyaláson megkezdte a tanúk kihallgatását, majd pedig — miután több fontos tanu nem jelent meg — a tárgyalást hivatalból kitűzendő időpontra halasztotta el.

A cégváltozással kapcsolatos illetékeket pótlólag is be lehet fizetni

(BUCURESTI.) A bélyegtvörvény módosításával többek között jelentősen megváltozott a cégbejegyzések illetéke is. Ezentúl minden pótlólag bejegyzett változás után ugyanazt az illetéket kell fizetni, mintha teljesen új cégbejegyzésről lenne szó. Ezelőtt csupán a tőke emeléseknél kellett ezt az illetéket megfizetni. Most azonban egyszerű címváltoztatás, cégjegyzői változtatás, vagy a cég tárgyában bekövetkezett bármiféle változtatás esetében is a teljes cégbejegyzési díjat kell leróni. E bélyegilleték egyéni cégeknek változatlanul 132 lej, társaságoknak pedig a tőke nagysága szerint így változik: egymillió lej alaptőkéig 270, 1 milliótól—5 millióig 600, 5 milliótól—20 millióig 2 ezer, negyvenmillióig 3 ezer, 80 millióig 4 ezer, 100 millióig 5 ezer, azonfelül pedig 10 ezer lej. A fiókintézetek, ha a fővállalat az illetéket már megfizette, működési helyükön nem kell külön leróják a bélyegilletéket. A Kereskedelmi és Iparkamarák szövetsége a magas illetékek miatt közbenjárt a pénzügyminisztériumnál, ahol kijelentették, hogy a rendelkezésnél nincs tévedésről szó, azt pontosan végrehajtják és a cégek július 7-ig kötelesek minden április elseje óta bejegyzett változás után az itt közölt bélyegilletékeket büntetés nélkül utólagosan leróni.

— Nagyszabású kémkedés pattant ki Belgiumban. A belgiumi Liège ügyészségét nagyszabású kémkedési ügy foglalkoztatja. Brüsszelben eddig 2 letartóztatás történt. Letartóztatták Dombre századost és feleségét. Liègeben őt sze mély letartóztatása van folyamatban.

— Széleskörű közkegyelem Magyarországon. Budapestről jelentik: A Kárpátalja visszacsatolására vonatkozó törvényjavaslat megszavazása után Horthy kormányzó a kárpátaljai területek ho-vátartozásának kérdésével összefüggő bűncselekményeknél úgy a lezárt, mint a függőben lévő ügyekre közkegyelmet adott.

— Letartóztatták Cassini újságíró el rablóit. Közöltük newyorki jelentés alapján, hogy egy Cassini nevű újságíró, aki régi orosz főnemesi családból származik, tegnapelőtt öttagú társaság erőszakkal elhurcolt magával és súlyosan terrorizálta valami cikk miatt. A támadókat a rendőrség most letartóztatta, de később hatalmas összegű óvadék letétele ellenében szabadonbocsátotta őket. Az eljárás azonban természetesen folyik ellenük. Kiderült, hogy valamennyien Virginia és Newyork állam legelőkelőbb családjából való egyének és személyi bosszu művéről van szó.

— VISSZATÉRT KOLOZSVÁRRA DR. TATARU KIRÁLYI HELYTARTÓ Szamos-tartomány királyi helytartója, Dr. Tataru Coriolan, miután Bucurestiben jelentést tett a tartomány időszerű kérdéseiről Calinescu miniszterelnöknek, tegnap újból visszatért városunkba és átvette hivatalának vezetését.

AZ ÓDONKASTÉLY REJTÉLYE

● IRTA: E. FRIEND ●
(36.)

De Lew most már kizökkent a nyugalmából. Kezdt dühös lenni erre az asszonyra, aki annyit akadékoskodik. Érezte, hogy fölébekerkedett, hogy a hatalmában van. És ő most szét akar nézni itt a lakásban, no, hiszen, nem fog lopni semmit, mit akar az asszony? Izmos karjának egy mozdulatával félretolta Alicet. Azután az ajtóhoz lépett.

De Dearbornné most, akár a kölykét féltő nőtényi-gris, még egyszer nekiugrott:

— Menjen el innét, nyomorult! Lew dühbe gurult. Különös, borzalmas hangján rikácsolt egyet az asszony felé, majd felemelte az öklét és lecsapott vele a sápadt, világítóan fehér, kísérteties arcra.

Az asszony sikoltott egyet, lerogyott a nagyerejű ütéstől. Nem vesztette el eszméletét, tárgult szemekkel nézett Lew után, aki fölrántotta az ajtót, belépett a másik szobába és megállt a fehér kis gyerekágy előtt...

Az asszony ott feküdt a padlón és a kitárt ajtón keresztül mereven nézte a gazfickót. A hátát látta, széles, robusztus hátát, amint kíváncsian hajlik a lefüggönyözött ágy felé.

Talán egy másodperc telt el és az asszony agyában káprázatos gyorsasággal szálltak, suhantak a képek. Látta magát, mint apró lánykát, ő, csodálatos élességgel világoltak most benne a képek, látta a szüleit, a rokonságot, az egész különös égszemű Stuart család, amint a lappangó örület egyre-másra keríti hatalmába őket... Látta magát copfos, sutamozgású, hallgató, elnyomott kislányt nézni szarnoki neve lése alatt... Látta nagyénje igrálmatlanul kemény vonásait, felemelt csontos mutatóujját... És visszaemlékezett férjére, aki mintha valami kibékülő langyosság járta volna át szívet...

(Folytatása következik.)

Reuter jelenti:

(VARSÓ.) Az egymilliárd zlotyra tervezett belső légügyi kölcsönből eddig mindössze 420 millió került lejegyzésre, amit a Curier Poranny a bankok kedvezőtlen helyzetével magyaráz.

(BERLIN.) A Berlinben tartózkodó 500 olasz frontharcos tegnap megkoszorúzták a hősök emlékművét, amelyhez erre az alkalomra díszszázadot vezényeltek ki.

(BERLIN.) A német hatóságok kiutasították Helene Heinsdorff asszonyt, aki tíz éven át tudósítója volt a krakkói Curier Codzienny-nek és a varsói Podchorazynak.

(WIEN.) Bűrkel kormányzó rendeletet bocsátott ki, amely szerint a zsidóknak tilos a Praterbe való belépés. A rendelet közli, hogy a zsidóság számára egy másik parkot fognak kijelölni.

(PÁRIS.) Lebrun elnök a Párisban tartózkodó marokkói szultán tiszteletére diszebédet rendezett, amelyre hivatalos volt Daladier miniszterelnök is.

(ROMA.) A fasiszta kormány rendeletet adott ki, amely kötelezővé teszi mindenki számára a gázálarc vásárlását.

(LONDON.) A felsőházban lord Samuel statisztikai adatokkal igazolta, hogy Nagy-britanniában a születési szám egyre csökken és ha így tart, akkor a lakosság száma a jelenlegi 41 millióról 1970-re 30 millióra csökken.

(HELSINKI.) Hivatalosan cáfolják, hogy Mannerheim marsall állásáról lemondani szándékozna.

(PRÁGA.) A morvaországi áradások áldozatainak száma elérte a huszonötöt.

(WASHINGTON.) A szenátus elfogadta a legutóbbi új nyereségadó törvényt a „business appeasement bill”-t.

(WASHINGTON.) A kongresszus felhatalmazta Roosevelt elnököt, hogy a dollár aranytartalmát meghatározhassa.

TESTEDZÉS

Kisorsolták a Román Kupa középdöntőjét

(BUCURESTI.) A román labdarúgó-szövetség tegnap ejtette meg a Román Kupa középdöntőjének sorsolását, amelynek eredményeként a Venus a Rapid csapatával, az AMTE a Sportul Studentesc együttesével veszi fel a küzdelmet. Mindkét mérkőzést vasárnap Bukarestben játsszák le. A középdöntő favoritjai a Venus

és az AMTE, egyhogy a két csapatot várják a döntőbe. Nem keltene meglepetést, ha a másik két együttes vívná meg a harcot a Román Kupa birtokáért. Erre legnagyobb esélye az országos bajnok Venusnak van, de az AMTE is ugyanolyan eséllyel szól bele a kupa birtoklásába.

Hungária—Blau-Weiss-Hertha vegyes 2:1 (1:1). Berlinből jelentik: A Hungária németországi portyán szereplő csapata tegnap nagy küzdelem után harcolta ki a győzelmet a kitűnő erőkből álló berlini együttes ellen. A magyar csapat góljait Dudás és Kisuczki lőtték.

Kolozsvár női atlétikai bajnokságai. Az Északi Liga rendezésében szombaton délután 5 órai kezdettel kerülnek előtérbe Kolozsvár női atlétikai bajnokságai. Az érdekesnek ígérkező bajnoki verseny a következő számokból áll: 80 és 400 méteres síkfutás, 4x60 m-es váltó, magas-, távolugrás, diszkoszvetés, súlydobás. A rendezőszék arra számít, hogy a versenyen a KAC, KMSC, Haggibbor és a Soimii elindítják versenyzőiket.

A Ripensia és a Kinizsi játékosai állítják össze Temesvár válogatottját Kolozsvár ellen. Dr. Roman, a temesvári labdarúgóalkerület elnöke közölte, hogy csapatát a Kolozsvár elleni vasárnapi válogatott mérkőzésre a Ripensia és a Kinizsi játékosai állítja össze. A temesvári válogatott egyébként szombaton este érkezik Kolozsvárra.

Erős edzéssel készül az U ifjúsági csapata az országos döntőbe. Az Universitatea ifjúsági labdarúgócsapata vasárnap a Venus legénységével mérkőzik meg az országos bajnokságért. A nagyfontosságú mérkőzésre az egyetemi ifik erős edzéssel készülnek. Ma délután a Victoria ellen tartják utolsó főpróbájukat a bucaresti mérkőzés előtt.

Fleck Gyula dsiu-dsitu oktatói. Fleck Gyula, az ismert dsiu-dsitu mester a népszerű japán sport oktatására július elsejétől négyhetes tanfolyamot rendez a városi sporttelepen kezdők és haladók részére. A tanfolyam tananyaga: japán testfejlesztés, esztétika, célgyimnasztika, japán önvédelem és judó mintaspont. Tanítási napok: kedd, szerda, csütörtök és szombat este 6—8-ig.

Argentínában három bíró vezet egy mérkőzést. Buenos Ayresből jelentik: Az utóbbi időben sokszor előfordult, hogy labdarúgómeccseken a temperamentumos argentinok úgy elverték a játékvezetőt, hogy elköltözött az árnyékvilágba. Hogy az ilyen esetek nehegy előforduljanak, az argentin labdarúgószövetség szabálymódosítást vezetett be a játékvezetésben. A mérkőzést 3x30 percre osztják fel és a kirendelt játékvezetőt a két partjelzővel felváltva vezeti a játékot. Az új rendszernek az az előnye, hogy a közönség nem is veszi észre, melyik a játékvezető és bizonyos esetekben nem is tudja melyiket kell megverni s így mindhárman megmenekülhetnek. Ha mind a hármat megverik, akkor pechjük van...

Magyar győzelem a wimbledoni nemzetközi teniszeversenyen. Londonból jelentik: A wimbledoni angol teniszbajnokságok második napján Somogyi Klári magyar bajnoknő simán győzött 6:3, 6:1 arányban az angol Smith ellen. Szígei a tavalyi magyar bajnok nagy küzdelem után verte 12:10, 6:4, 6:4 arányban az amerikai Robertson. A nagyváradi Beczky Magda első mérkőzését Harvey angol versenyzőnővel vívta. Erős harcban győzött 2:6, 6:1, 6:4 arányban.

Negyvenmillió lej egyetlen öklölvívő-mérkőzésért. Newyorkból jelentik: Mike Jakobs, a híres öklölvívőmenedzser az ősz folyamán Joe Louis—Tommy Farr találkozót akar létrehozni Londonban. A mérkőzésért Joe Louis, a jelenlegi világbajnok 200.000 dollárt, tehát körülbelül 40 millió lejt kért.

Sipos, a jugoszláv válogatott csatára a Rapidhoz szerződött. Bukarestből jelentik: A Rapid tegnap leszerződött csapatához Sipost, a jugoszláv válogatott magyar-származású csatárát. Sipos még a hét folyamán megérkezik Bukarestbe.

Csak Cocubán I. bontott szerződést a Victoriával. A kolozsvári Victoria tegnap valamennyi játékosával két évre meghosszabbította szerződését. Egyedül Cocubán I. nem irta alá az új szerződést, aki más egyesülethez pályázik.

Elutazott a Ferencváros labdarúgó csapata tegnap Prágába, ahol szombaton vívja meg sorsdöntő mérkőzését a Sparta ellen.

Harc a román nemzeti bajnokságba jutásért. Bukarestből jelentik: A nemzeti bajnokságba való jutásért vasárnap indul meg a harc a ligabajnokság négy csoport bajnoka között. Három erdélyi és egy bucaresti csapat veszi fel a küzdelmet az osztályozón, amelynek sorsolását most ejtette meg a román labdarúgószövetség. Ennek eredményeként Bukarestben az Unirea Tricolor—Gloria, Temesváron pedig a TMAC—Muresul párosítással játszik le az osztályozót. A következő forduló Aradon, illetőleg Marosvásárhelyen lesz a következő vasárnapon.

Kegyelemet adott az MLSz kormánybiztosa a letiltás alatt levő játékosoknak. Budapestről jelentik: Dr. Gidofalvy Pál, az MLSz miniszteri biztosa a felvidéki labdarúgóportjának az anyaország sportjába beolvadásának emlékére amnesztia rendeltet adott ki. Mindazok a játékosok, akiket 6 hónapnál nem hosszabb időre letiltottak, kegyelemben részesülnek.

Szék - sport

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kerületi egyéni bajnokság részletes feltételei a következők:

1. Az egyéni bajnokságokon is minden egyesület köteles résztvenni és pedig legalább hat játékosal az FRP szabályzatának 83. pontja alapján. 2. Az egyéni játékosok holtverseny esetén semleges pályán külön minősítő mérkőzést kötelesek játszani. A bajnoki mérkőzést minden játékos kétszer megismételheti. Nevezési díj egyénenként 20 lej, ismétléseknél 15 lej. A versenyeket mindenki saját pályáján játszatja le. 4. A csapatbajnokságban egy játékos által elért eredmény beszámítható az egyéni bajnokságba is, ha a játékos erről előre értesíti a zsűrit és a díjat lefizeti a zsűrinél. Díjazás. A bajnok ezüst kupát, az első helyezett nagy ezüst, a második helyezett kis ezüst, a harmadik helyezett nagy bronz, a negyedik helyezett kis bronzérmert kap.

Az egyéni bajnoki mérkőzések időpontját szintén a rendezőség állapítja meg, a zsűri ugyanolyan összetételt, mint a csapatversenyben. Az az egyesület, mely nem állít ki legalább hat egyéni játékos, köteles a 120 lej terjedő büntetést a különbözetet megfizetni, igazolatlan esetekben 50—100 lejes büntetést fizetnek az egyesületek.

Dr. Pesecan Ioan sk., elnök.
Gális Gyula sk., főtitkár.

A SZÖVETSÉG KÖZLEMÉNYE.

Felhívjuk a Gloria, Ceramica és Unirea beszercei csapatok elnökeit, hogy július hó 7-éig jelentsék be a szövetséghez pontos címüket és nevüket, ellenkező esetben ezen egyesületeket feloszlottaknak minősítjük és leigazolt játékosaik engedélyt kapnak arra, hogy azonnal más egyesületekbe lépjenek.

Cluj, 1939. június 23-án.

FRP elnöksége.

A Juventus TT felkéri összes tagjait, hogy szerdán, június 28-án este 9 órakor pontosan jelenjenek meg a Nagy Ferencpályán (Str. Closca 23.), ahol a csapat fentartásának ügyét is megtárgyalják. Vezetőség.

A Vasas TT július 1-től kezdve a Kacsó-féle pályán játszik, hetenként szerdán este, Str. Crisan 35. szám.

A Matador szenior értesíti tagjait, hogy július 1-től kezdve a szombati napon a Kovács-pályán tartja játékszünetét.

Mérkőzéseredmények. Székelység—Zsinór 134:132 (12 ját.), Echo—Palma 175:142 (10 ját.), Matador II.—Solidaritatea 142:112 (12 ját.), Matador III.—Matador I. 123:104 (10 ját.), Székelység—Matador I. 123:114 (10 ját.), Székelység—Hercules 133:117 (10 ját.), Matador—Székelység 122:117 (8 ját.), Matador—Zsinór 165:157 (14 ját.), Bohém—Hercules 106:95 (10 ját.), Matador III.—Matador II. 114:92 (11 ját.), Remény—Finis 136:121 (10 ját.), Remény—Solidaritatea 180:114 (11 ját.), Vasasok—Soimii 115:105 (9 ját.), Vasasok—Vasas Alapítók 173:146 (12 ját.), III. ker. vál.—V. K. vál. 221:208 (12 ját.)

Jurisztika

○ A Haggibbor turista szakosztálya camionnal és autóbusszal kirándulást rendez a Jád-völgyébe és Biharfüredre július hó 2-án reggel fél 4 órai indulással a posta háttamögül. Jelentkezni pénteken este bezáráig, minden este 5 és 8 óra között kizárólag a Haggibbor titkárságánál (Savoy kávéház felett a Haggibbor helyiségében.)

○ Látta-e már Erdély szépségeit? Valamennyit látni fogja, ha eljön olcsó társas kirándulásunkra a következő utiránnyal és programmal: Indulás Kolozsvárról július 23-án reggel a Baron L. Pop 3. szám alól. Utirány Marosvásárhely, Szováta, Gyilkos-tó, innen továbbindulás Balánybánya, Tusnád-fürdő, Szent Anna-tó, Bálványosvár, Brassó. Brassóból kirándulás a környékre: Nagykőhavas, Bucecs és környéke, majd Fogarason keresztül Negoj és környéke. Szében, Vizakna fürdő és hazaindulás Szébenből Nagyenyedben keresztül. Megérkezés augusztus 6-án este. A kirándulásra két csoportot szervezünk: egy turista és egy üdülő csoportot. Jelentkezni lehet minden nap délelőtt 10—12-ig és délután pedig 6—8-ig a Matia-ucca 1. sz. alatt, a nyugdíjgyesület helyiségében ifj. Holló Sándornál, levélben pedig Str. Oásnu 95. szám alá. Bővebb felvilágosításokkal szolgál a turavezető Kántor János.

○ Tanulmányi kirándulást rendez a Romániai Kertészeti Egyesület Erdélyrészi Fiókjá. A Kolozsváron székelő országos kertészeti egyesület vezetősége ezúton is értesíti úgy a hivatásos kertészeket, valamint a virágbarátokat egyaránt, hogy július 2-án, vasárnap egy társas tanulmányi kirándulást rendez Erdély legismertebb virág és gyümölcskertészeinek a megtekintésére. A kirándulás egy napos lesz: Turda, Rázbioeni, Aiud, ahol a kertészeti iskolát, a gyümölcsészeteket és faiskolákat, majd pedig Nagyenyedben a hatalmas kiterjedésű virág- és gyümölcsfaiskolát tekintik meg. Előjegyzéseket kérjük szombat déli 12 óráig a Rom. Kert. Egyes. irodájában (Kolozsvár, Regala-ucca 26, Botanikus-kert) mindennap reggel 9-től déli 1 óráig és délután 3—7 óráig.

○ A KMSC turista szakosztálya július hó 2-án a következők turát, illetve kirándulásokat bonyolítja le: I. Gyalog a Hladat-völgyében fekvő Csukás-tóhoz. Indulás szombaton este 9 órakor. Vezető Reschner Gyula. II. Gyancsák szombat esti, 11 órai indulással Gorbó-völgy, Eke-forrás, Leányvár és Szamospatra. Vezető Török Imre. III. Az előbbi utirány, vasárnap reggel fél 7 órai indulással. Vezető Hus Ábrahám. A Csukás-tóhoz csak gyakorlott turisták jelentkezzenek. Indulás mindhárom kirándulásra az Opera elől. A Rekető—Dobrin-i autóbusszos kirándulásra, amely július hó 9-én lesz megtartva, jelentkezni Piata Unirii 22. szám Török Istvánnál lehet, a hölgy fodorzatban.

○ Kirándulás Szovátára és Tordára. A Gyopár turista egyesület vezetősége közli, hogy július 2-án, vasárnap autós turákat rendez: 1 csoport szombat esti indulással Szováta-fürdőre, ahol fürdeni fognak a Medve-tóban. 2. csoport pedig Tordára megy a Bányafürdőbe. Mindkét turára jelentkezni lehet a Minerva könyvtárban. Vendégeket szívesen lát az Egyesület vezetősége.

○ Az Erdélyi Kárpát Egyesület közleményei. Az EKE július 2-án, vasárnap autós kirándulást rendez a Remetei szikla szorosba és az Intregáldhoz. (Ez utóbbihoz csak abban az esetben, ha legalább 2 autóbussz megtelek jelentkezéssel.) Indulás vasárnap reggel 4 órakor a Piata Uniriól. Visszaérkezés este 10 órára. Jelentkezési határidő péntek este 8 óráig az egyesület irodájában, Memorandulul-ucca 2., I. em. 23. ajtó. Vendégeket szívesen lát az egyesület. — A hagyományos székelyföldi kirándulás ez évben július hó 22-én indul és magában foglalja a Székelyföld valamennyi hírességét és természeti szépségeit. A kirándulás 10 napig tart és a nagy érdeklődésre való tekintettel, ajánlatos a mielőbbi jelentkezés. Jelentkezni fenti cím alatt lehet a hivatalos órák alatt.

Rádió

PÉNTEK, június 30.

Bucuresti. 7: Reggeli műsor, 12: Lemezek. 13: Hírek, időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport hírek, vizuális jelentés. 13.05: Lemezek. 14: Hírek. 15.10: Időszéri anyag. 19.17: Német lemezek. 20.05: Karének. 20.35: Kamara trio. 21: Orfeus, opera. 23.45: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. — 13.10: Énekszámok. 13.40: Hírek. 14.30: Zenekar. 15.30: Hírek. 17.15: Diákféltő. — 18.10: Szalonzene. 19.10: Sportközlemények. 19.20: Felolvasás. 19.50: Hanglemezek. — 20.15: Hírek. 20.25: Magyar bokréta. 21.20: Előadás. 21.50: Cigányzene. 22.40: Hírek. 23: Zenekar. 24: Táncklemezek. 1.05: Hírek.

A leégett Józseffelvaléri

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A borzalmas tűzvész áldozatául esett Józseffelval 82 leégett telkének újjaépítésére a Magyar Népközbiztonság és a magyar társadalom részéről megindított segélyezési mozgalom kedvező eredménnyel halad előre. Annak a javaslatnak az alapján, amelyet a leégett telkek felépítésére Kós Károly, a kiváló építész és tervező dolgozott ki, a helyreállítási munkálatok június elején megkezdődnek. Kós Károly megállapítása szerint, a leg-szükségesebben felépítendő épület az új gabona betakarításánál nélkülözhetetlen csűr, illetve szin, miután a takarmányt és a gabonát fedél alá kell rakni. A hideg beállta előtt elengedhetetlenül szükséges az istállók felépítése is. A lakóházak felépítése — elháríthatatlan akadály esetén — a jövő évre is maradhat, mert a telet Józseffelvala katolikus magyar lakói, saját bevallásuk szerint, részint a megmaradt házakban, részint pedig az istállóknál is kihuzhatják. Lakóházul most minden telekre szükséges és elegendő, később pedig kibővíthető olyan lakóház épülne, amely egy szobából, egy konyhából és egy kamarából áll. Miután a község lakóinak helyben faanyagjuk és fának való kövük nincsen, viszont vályognak való földdel rendelkeznek, az építőtálat is jó, a lakóházak és istállók felépítése legolcsóbban és legmegfelelőbb betonalapokon nyugvó vályogtéglafalból és cserépfedéssel történhetik meg.

Sokoldalú segítségre van tehát szükség a leégett Józseffelvala lakosainak. Az adományok a katolikus magyar község újjaépítési költségeire örvendően gyűlnek. Lapunk szerkesztőségéhez a nemes célra legújabbán a következő adományok érkeztek: Reisinger Lacika és Ferike 60 lej, B. M. 100 lej, özv. Cseh Józsefné Kolozsvár 200 lej, ezekkel az adományokkal a hozzáknak befolyt adományok összege 7710 lejre emelkedett. További adományokat szívesen fogad és készséggel juttat el az illetékes helyre lapunk szerkesztősége.

Változások a kolozsvári bíról karban

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az utóbbi hetekben a kolozsvári bírói karban számos változás történt. Popescu Mihail táblabíró helyébe az igazságügyminiszter királyi dekrétummal bírósági felügyelővé Decusara Laurențiu táblabírót nevezte ki. Cruceanu Stefan törvényszéki vezetőügyészt táblai ügyészé léptették elő. A törvényszék főelnökévé és az első szekció elnökévé Cojocariu Alexandru, a negyedik tagozat elnökévé nevezték ki. A második tanács elnöke változatlanul Barbateiu Paul maradt, ugyancsak Linzmayer Carol elnök a harmadik tagozat élén. A negyedik tagozat elnöke viszont Trifu Grigore bíró lett. Az első tagozat bírái: Fătu Titu, Huzum Ioan, Istrati Gheorghe és Dragoste Iuliu. A második tagozat bírái Breban Emil, Nicolae és Bolcas Mircea. (Két bírói hely még betöltetlen.) A harmadik tagozat bírái: Danicel Grigore, Stănescu Gheorghe, Vaida Mihail és Petre Abrudan. A negyedik tagozat bírái: Bărsan Danila, Boca Dumitru, Constantin Corneliu és Prigoana Emil. A törvényszéki ügyészség vezetőügyésze Vodă Stefan. Ügyészek: Avram Alexandru, Lani Helmut, Popa Dimitrie és Răpeanu Grigore. Az I. kabinet vizsgálóbírója Matei Nicolae, a második Teodorescu Cicerone, a harmadik pedig Drăganescu Mihail.

A bíróságok belső szolgálatáról szóló szabályzat értelmében, amely a napokban lép életbe, ezentúl reggel három-negyed 9 órakor csengők szólalnak meg a törvényszék folyosóin, mikor a jegyzők az iratsomókkal bevonulnak a tárgyalótermekbe és a feleknek, továbbá az ügyvédeknek perrendtartási és más kérdésekben felvilágosításokkal szolgálnak. A második csengetésre, pontosan 9 órakor vonulnak be a bírák, mikor megkezdődnek a tárgyalások.

Mennyit ér a város vagyona?

Dr. Ungur tanácsos irányítása mellett folyik a városi vagyon leltározása

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A nemzetgazdasági minisztérium néhány hónappal ezelőtt rendelkezést küldött az összes városok és községek eljárásaihoz, hogy augusztus elsejéig terjesszék fel az irányításuk alá tartozó közigazgatási egységek vagyonleltárát. A rendelkezés alapján Kolozsváron is megkezdődött a városi vagyon felértékelése, amelynek munkáját dr. Ungur Augustin tanácsos, a város gazdasági ügyosztályának főnöke irányítja. A feladat óriási munkát ró nemcsak a leltározás irányítását végző dr. Ungur tanácsosra, hanem az összes városi ügyosztályokra, mert minden osztály a maga ügykörében készíti el vagyoni helyzetéről szóló jelentését, amelyeket azután a gazdasági ügyosztály összesíti.

Bár a leltározási munka már hónapok óta folyik, eddig még csak a város mérnöki hivatala készült el az uccák, telek, valamint burkolat értékének számszerű megállapításával. Nagy munkát igényelt már ennek az egy tételnek az összeállítása is. Külön felértékeltek az aszfalt, gránit, a makadám-burkolatot, az uccatelket, az utburkolásnál végzett munkálatok összegét is. Szinte elszédül az ember, amikor végigtekint a mérnöki hivatal jelentésének a milliós számsorain. Meg lehet állapítani, hogy az uccák óriási vagyont jelentenek a városnak, mert a jelentés szerint 848 millió 063.653 lej képvisel az uccák értéke. Igaz, hogy ez az összeg csupán holt tőke a város vagyonállományában.

Urania mozgo Csak néhány napig! Különleges dupla műsor!

1. Barnabé

Szenzációs vigjáték. Főszerepben a franciák közkedvelt komikusa: FERNANDEL

2. NINA PETROWNA csodálatos hazugsága

Mélyen megrendítő szerelmi történet. Fősz.: ISA MORANDA, FERNAND GRAVEY.

Törvénytelennek minősítik a munkásság jogi képviselői a Banca Populara N. Iorga megalakulását és közgyűléseinek összes határozatait.

Milyen indokolással kérték az ügyvédek a tömegperbe bevont munkások mentesítését a további illetései kötelezettségektől

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Röviden ismertettük már, hogy a Banca Populara N. Iorga szövetségi munkásbank felszámolója részéről megindított lavina perben a legutóbb megtartott tárgyaláson a kolozsvári városi járásbírósa a részjegyeket lejegyző munkások javára döntött és nemcsak elutasította a munkások ellen benyújtott kereseteket, hanem a felperest marasztalja el a per költségei viselésében is. Az érdekelte munkásokat a perben dr. Lucian Sándor, dr. Toparceanu és dr. Hegedüs kolozsvári ügyvédek képviselték, akiknek jogi álláspontját és a részükről benyújtott pergátló kifogásokat a járásbírósa magáévá tette és a dr. Lucian Sándor részéről benyújtott periratban foglalt indokolás alapján hozta meg a munkások javára szóló ítéletét.

Mivel érvel a munkásság jogi képviselője?

A bank felszámolóinak periratával szemben dr. Lucian Sándor és ügyvédtársai az Erdélyben érvényben lévő polgári perrendtartás 180. szakaszának 6. pontja alapján pergátló kifogást emeltek, arra való hivatkozással, hogy a Banca Populara N. Iorga igazgatótanácsa a folyó évi május 21-én hozott határozat és az erről felvett 10. számú jegyzőkönyv alapján elhatározta a szövetségi munkásbank feloszlását és felszámolását, kinevezve egyben három felszámolót, akik átvették a pénztárat összes aktívát és passzívát, valamint a bank ügyeinek vitelét. Következésképpen csak ennek a három felszámolónak volna illetékessége és joga a pénztárat a bírói fórumok előtt képviselni, nem pedig dr. Fersigan Romulus ügyvédnek, akinek nem lehetett és nincs is meg a szövetségi bank jogi képviselőre az illetékessége. Ennek az indokolásnak az alapján kérték a munkásság képviselői a folyamatba tett per megszüntetését és a per költségeinek a felperes terhére való megítélését. Annak igazolására, hogy ez a pergátló kifogás mennyire indokolt, a munkásság ügyvédjei kérték, hogy a bíróság rövid úton szerezze be a kolozsvári városi járásbírósnál 20129-1938. szám alatt iktatott és a szövetségi munkásbankra vonatkozó iratsomót. Minden eshetőségre felkészülve, a

munkásság jogi képviselői utaltak arra is, hogy amennyiben a bíróság a pergátló kifogást elutasítaná és dr. Fersigan Romulus felperesi minőségének jogosságát mégis elismerné, a következő érdemi védekezést terjesztették elő: Törvénytelenül alakult meg a szövetségi munkásbank

A Banca Populara N. Iorga szövetségi munkásbank alapszabályainak 7. pontja arról az alakuló közgyűlésről tesz említést, amelyet az 1938 évi augusztus 13-án tartottak volna meg és amelyen az összes részjegyeket lejegyző szövetségi tagoknak meg kellett volna jelenniük. Ezt a közgyűlést azonban — a munkásság jogi képviselőinek állítása szerint — nem tartották meg. Ezen a közgyűlésen fel kellett volna olvasni a bank alapszabályait, meg kellett volna magyarázni azok tartalmát, a szövetségi törvény 9. szakasza értelmében a rendőrségi közegek jelenlétében kellett volna aláírni az alapítási okiratot, a rendőrségi közegeknek kellett volna hi tesztelniük az aláírásokat és ezen az alakuló közgyűlésen kellett volna a szabályzat 27. szakasza értelmében megválasztani az igazgatótanácsot és átruházni az őket megillető jogokat.

Ezzel szemben az alakuló közgyűlést nem tartották meg, az alapszabályok rendelkezéseit és alapító okirat tartalmát a tagokkal nem ismertették és a bank alapszabályait és alakítási okiratát nem a közgyűlésen írták alá, az aláírásokat nem a közgyűlésen hitelesítették. Ezt az állítást igazolják a banknak a kolozsvári városi járásbírósnál 20129-1938. számú ügyiratcsomóban levő alapszabályai is, amelyekből megállapítható, hogy az aláírások rendőrségi hitelesítését az 1938. évi augusztus 12-én eszközölték, nem pedig augusztus 13-án, az állítólagos alakuló közgyűlés napján. Ilyen körülmények között úgy az alapítási okirat, mint pedig a bank alapszabályai nélkülözik a törvényben előírt elengedhetetlen kellékeket. A munkásság jogi képviselőinek felfogása szerint a bank megalkotásával kapcsolatosan közokirathamisítás történt — következésképpen a Banca Populara N. Iorga szövetségi bank törvénytelenül alakult meg és ezt a törvényteleniséget nem szüntethette

meg az sem, hogy a bemutatott okiratok alapján a felsőbb szervek később jóváhagyták a bank megalakítását.

A munkások ügyvédjeinek további jogi érvelése és indoklása a következő: A korlátlan felelősséggel megalapított szövetkezeteknél a szövetkezeti törvény előírja, hogy az irni és olvasni nem tudó tagok kézigyézése a rendőrségi közegek jelenlétében kell történnie, az alapszabályok egyidejű ismeretével. A részjegyek lejegyzői nem ismerték azt a súlyos felelősséget, amelyet magukra vállaltak a lejegyzéssel, miután nem tartották meg azt az alakuló közgyűlést, amelyen ennek a súlyos felelősségnek vállalásáról a tagokat tájékoztatták volna. Az irni és olvasni nem tudók kézigyét nem igazolták a szövetségi törvény 9. szakaszában előírt módon. Olyan eszközökkel, amelyek a büntető törvénykönyv rendelkezéseit érintik, a részjegyeket lejegyző munkásokat tévedésbe ejtették azok az ügynökök, akik bejárták a várost, azonnali olcsó kölcsönt ígérve a munkásoknak és a súlyos anyagi helyzetben levő munkásoktól toborozva a tagokat, akiknek éppen szegénységét és nyomott társadalmi helyzetét használták ki és visszaéltek Iorga professzor, királyi tanácsos nevének varázsszával is.

További érdemi védekezésük a peresített munkások ügyvédjeinek az, hogy a bank igazgatótanácsa november 13-án megtartott ülésén a közgyűlésnek 1938. december 4-én való megtartását határozta el. Ezzel szemben a közgyűlést december 6-ra hívták össze. Ilyen módon a közgyűlés összehívói vétettek az alapszabály 61. szakasza ellen, amely előírja, hogy a közgyűlés megtartásának helyét, napját és időpontját az igazgatótanács pontosan meg kell állapítsa. Az a tény pedig, hogy a december 4-re megállapított közgyűlést december 6-án tartották meg, maga után vonja, hogy a közgyűlésen hozott összes határozatok törvénytelenek és sem misek. Ez a körülmény rendkívül fontos, mert ez lett volna az első közgyűlés, amelyet a bank megalapítása után tartottak, míg az összes többi közgyűlés botrányosul végződött. A per eldöntése szempontjából fontos az a körülmény is, hogy ezen a törvénytelenül összehívott és megtartott közgyűlésen határozták el azt, hogy a részjegyeket lejegyző munkásokat kötelezzék az 500 lej névértékű részvények ellenértéke további 40 százaléknak megfizetésére. A törvénytelen módon megtartott közgyűlésnek ez a munkásokat sújtó határozata is tehát törvénytelen és érvénytelen.

Az érdekes perirat indokolásának további ismertetésére még visszatérünk.

Nyilatkozik a Szakmai Szervezetek Tanácsának elnöksége

A kolozsvári munkás és magánalkalmazotti szervezetek tanácsának elnöksége hivatalosan közli, hogy a „Banca Populara „Nic. Iorga“ Soc. Coop. de Credit si Economie cu Răspundere nemarginată Cluj” megalakulásáról, annak működéséről semminemű tudomása nem volt annak semmilyen formájú munkájában részt nem vett. Azok a szervezett munkások, akik oda beiratkoztak, saját egyéni elhatározásukból tették. A szakmai szervezetek tanácsának jogvédő irodája mindent elkövet, hogy jöhessen munkástársainkat minden károsodástól megvédeni.

A Szakmai Szervezetek Tanácsának elnöksége.

Hivatalos közlemény a román-egyiptomi tárgyalásokról

(BUCURESTI.) A külügyminisztérium a következő hivatalos közleményt adta ki: A beszélgetések során, amelyeket Egyiptom külügyminisztere, Calinescu miniszterelnökkel, Gafencu külügyminiszterrel és a kormány többi tagjaival folytatott, ismételt megállapítást nyert a szívélyes barátság, amely a két országot egymáshoz fűzi. Elhatározást nyert, hogy ezt a barátságot még inkább elmélyítik és kiszélesítik az Egyiptom és Románia közötti amúgy is élénk gazdasági kapcsolatok.

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ÁRAINK: Szavazást 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej. Jelíró és cím nélküli hirdetések kezelése díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózási jelíró leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznap megjelenésére csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

VILLANYONDOLALÁS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítve, 8 havi garancia, 150 lej. Nizza hölgyfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyveskére kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. (T2273)

INGYEN

szedjük fel (első esetben) nálunk vett harisnyát villanysemmel géppel. „Star” C. M. Foch 1 és Memorandulul 8. (T2332)

EBEDŐ, divány, tükrös mosdó fiókkal, vaságy, képrámák, villanyvasaló eladó. Ért.: P. Unirii 7. Házfelügyelőnél. (9950)

SZIVATTYUS kutak üzembehelyezve, gyári áron kaphatók. Str. Negru Voda 1. (T2266)

MODERN konyhabutorok, minden színben olcsón kaphatók. Str. Barițiu 10. (9656)

ELADÓ motorkerékpár új gumik (26x285) gumiperemes. Háromnegyedes kerékpár jó állapotban, nikkelező fákad 45 literes hozzávaló dinamóval, közepes csiszológéppel. Cal. Moșilor 4., mechanikusnál. (9778)

ÓCSKARUHÁKAT és télikabátokat ma gas árban veszek. Házhoz is megyek. Grünfeld. Str. Memorandulul 6. (9553)

MODERN kombinált festett háló eladó. Str. Albinei 23. (9804)

BERKE mérleg, legújabb eladó. Str. Reg. Maria 14. ajtó 7. (9828)

FÜRDŐRUHÁKAT és nadrágokat minden elfogadható árban árusítunk. Weitzner. Str. Matei. (9821)

Szép nyári szandálokat és női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR”-ban

vasarolhat. Calea Regele Ferd. No. 10. Az udvarban.

1000 DRB. nyári férfi és gyermek ingeket nagyon olcsó árban detailban árusítunk. Weitzner, Str. Matei. (9822)

AUTÓ, Plymouth, elegáns, csukott, kitűnő állapotban eladó. Cim: Radiotehnika, Piața Mihai Viteazul 40. (9840)

ELADÓ házak, villák, bérházak, házhelyek a város bármely részén. Háztulajdonosok Szövetségénél, Piața Unirii 11. sz. (9853)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat veszek, igen nagy választékban olcsón eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (9874)

Barackmagot **VESEK** héjmentesen, tisztán kezelve. Linda, Str. V. Goldis 4. (9872)

ELADÓ ajtó, ablak üvegezve, festett olcsón. Str. Florilor 1. (9875)

PEKSE eladó. Str. Chintaului 88. Ért.: Str. Spiru Haret 8. (9876)

4 ajtós jégszekrény, használt, de jókarban lévő, helyszűke miatt eladó. Lucullus étterem, P. Unirii 31. (9901)

MÉLY gyermekkosci eladó. Str. Amurg 12. szám. (9908)

ELADÓ új házak. Donát-uton villa 280 ezer, belvárosban 2 szoba, konyha, fürdőszoba 290 ezer, 2 szoba, konyha 270 ezer, belvárosban. Érdeklődni: Cal. Traian 15., délután 2-4. Szabónál. (9902)

ELADÓ 18-as Ganz motor külön henger és fej; 1 db. Feiernbank 6 HP motor. „Solid”, Cal. Regele Carol II. 92. sz. (9905)

BICIKLIT (jókarban levőt) veszek. Címeket „Bicikli” jelige alatt a „Jóestét” kiadóhivatalába kérek. (9912)

AJTÓ, ablak eladó. Str. Aron 9. (9917)

ELADÓ HÁZ. All 2 üzlethelyiségből, szoba, konyha, speiz, pince, kuglizó és 3x1 szoba. Cim a kiadóban. (9919)

GYEREK kerékpár és vaságy eladó. C. Decebal 5. (9924)

PING-PONG asztalt jó állapotban sürgősen keresünk. Heller et Molnár. (9929)

JÓKARBAN levő jégszekrény eladó. Holdengraber, Str. Barițiu 2., etaj. (9931)

ELADÓ lakatosműhely mélyen leszállított árban. Cim a kiadóban. (9937)

ELADÓ ruhaszekrény és kaszten, lámpa. Str. Gen. Mosoiu 18. (9942)

DUNAI halak, mindenféle, naponta frissen állandóan kaphatók Hajnal halcsarnokban, Főposta mellett. (9949)

JÓ bort a termelőktől vegyünk kirándulásra is. Cal. Moșilor 23-a. (9944)

EGY jókarban levő mély gyermekkosci és egy gitár eladó. Str. Cap. Bădescu 3. (9926)

KÉT gyümölcsös fűtermése félhold területéről azonnalra eladó. Ért.: Str. Maramuresului 141. (9952)

Terhes női vizeletet

elsőtől ötödik hónapig literenként 12 lejért veszünk. Érdeklődni:

Dr. VITÁLYOS

orvosnál, Cal. Reg. Ferdinand 62.

ELADÓ szép fikusz fehér ruhaszekrény. Cal. Reg. Ferdinand 58. I. ajtó 5. (9953)

ELADÓ olcsón modern hálózati rádió, esetleg elcserelehető tangóharmonikával, vagy Roleyflex fényképezőgéppel. Strada Rugului 8. (9954)

VESZÜNK két kisebb üzleti röllöt. Cim: Landesmann Samu fűszerüzlet, Str. Carpașilor 20. (9955)

ELADÓ kis nyitott sportkosci Citroen márkájú, benzinfogyasztás 6 és fél kgr., jó állapotban 20 ezer lej. Ért. Biroul Increderea, P. Unirii 18. (9956)

SÜRGŐSEN eladó: A. Muresan negyeden, Str. Pop Reteganu No. 22., a Vulcan uccából a harmadik ucca balra és az első jobbra új ház 2x1 szoba, konyha, vagy 3 szoba, konyha, beton pince, 900 nm. kert 66 gyümölcsfával 365 ezer lej, bankadósság 3 év alatt fizetendő. —Sürgősen eladó: Bekerített területek 900 nm. 165 ezer, amiből 50 ezer bankadósság 3 év alatt fizetendő. Str. Pop Reteganu 24. (9956)

ÉGERFÁT kisebb, nagyobb tételben veszünk. Székely Réti Butorgyár, Târgu-Mures. (VT2406)

ELADÓ kétteres főzőkemence, 1 szobai vaskályha, 2000 használt cserép. Str. Gării 9. (9957)

ELADÓ egy házastelek üzlethelyiséggel 600 nm. az állomással szemben, 60 százalékos bankteher. Str. Bucovina 34. (9962)

HÁZTULAJDONOSOK figyelmébe. Zománccfesték számtáblák finom kivitelben 12 lejért megrendelhetők sürgősen Anca könyvkereskedésében, Str. Reg. Maria No. 43. Ugyanott Házirend, lakók Tablou, lakbérleti szerződések, Stat, anyakönyvi és egyéb nyomtatványok hivatalos kiadásban kaphatók. (9964)

EGY jókarban lévő félfedelű fekete koci eladó. Str. Gen. Poetas 5. (9970)

ÁLLÁST KERES

TANULÓK vizsgákra való előkészítését vagy valami betegség miatt iskolába nem járó gyermekek oktatását vállalom. Cim a kiadóban. (9866)

FIATAL masszírozónó masszírozást vállal házánál. Str. Muncitorilor 40. (9922)

PERFEKT román, magyar és német gépíró, hosszabb irodai gyakorlattal, délutáni alkalmazást keres. Értesítendő Farkas Anna, Str. I. Maniu 21. (T2407)

KIVÁLÓAN képzett műtősnő 4 évi „Parc” szanatóriumi gyakorlattal, azonnali elhelyezkedést keres. Elmenne nagyobb orvosi rendelőbe is. Megkereséseket „Műtősnő” jelígre a kiadóba kérjük. (9959)

KÖZÉPKORU jobb iparos asszony megbízható, kisebb uricsaládhoz bejárna főzni. Garzon uriemberhez főzni, takarítani, mosást vállal otthon. Cim a kiadóban. (9915)

ÁLLÁST KAPHAT

HÖLGYFODRÁSZ segédet, vagy segédnőt felveszek. Ugyanott gyakornokokat is alkalmazok. Ért.: Str. Regalá 4. Zeke László. (9816)

MINDENES leány, jó bizonyítványokkal felvétetik július 1-ére. Str. Gen Poetas 5. (9847)

FIATAL munkásleányt felvesz július elsejére Hutsic kalapüzlet. Cal. Regele Ferdinand 30. (9835)

VIZVEZETÉK és központifűtés-kalkulációban és munkavezetésben tapasztalt műszaki tisztviselő adja le ajánlatát a kiadóba „Műszaki” jelígre. (9845)

MASAMÓD kiszolgálásban is jártas, felvétetik Stella kalapszalomban, Str. Memorandulul 4., udvarban. (9843)

SÜRGŐSEN kerestetik vidéki szállodába középkorú szolidabb takarítónő. Román nyelv kötelező. Cluj, Str. Măloasa 5-a. (V9873)

VENDEGLŐI háziasszonyt felveszek. P. Carolina 8., Bodega. (9869)

ZSIDÓ leányt, vagy asszonyt keresünk. Str. Căramidarilor 46-a. (9904)

FIATAL kiszolgáló kisleányt felvesz Bomb. Figaro. Str. Memorandulul. (9906)

BEJÁRÓNÓT keresünk. Str. Avram Iancu 11., földszint. (9913)

KIFUTÓFIU felvétetik Geist A. Strada Romulus 66. (9916)

EGÉSZ napra keresek bejárónőt elsejére ki vendéglőbe jártas. Cim: Carmel étterem, Cal. Reg. Ferdinand 33. (9921)

EGY megbízható mindenest keresek július 1-ére. Cal. Moșilor 20., jobbra. (9925)

ROMÁN nyelvet bíró szakácsnőt keresünk azonnalra. Jelentkezni délelőtt 9—1 a szülészeti klinika igazgatójánál. (9927)

VARRODÁBA segédleány állandó munkára felvétetik. Str. Cotită 9., ajtó 1. (9932)

KETTŐ román jegyszédnőt keres Select mozgó. Jelentkezni délután a mozgókasszájában. (2405)

KERESEK egyszerű tiszta bejárónőt délelőtti. Piața Unirii 25., II. (9934)

KIFUTÓFIU azonnali elhelyezést nyer. Melchner, Cal. Victoriei 1. (9945)

KISZOLGÁLÓ kisasszonyt étterembe azonnal alkalmaz Melchner, Cal. Victoriei 1. sz. (9946)

VASESZTERGÁLYOS és motortekercselő segédet felveszünk. **ELIND,** Cluj, Str. Rudeanu 7. (9948)

BEJÁRÓNÓT keresek délelőtti. Kardosné, Str. Văii 3. (9951)

FIATAL kiszolgálóleányt, vagy segédet fűszerüzlet felvesz. Str. Horea 27. (9952)

ELŐNYÖS állás. A Déli Magyar Polgári Kör szolgafelügyelői állásra 1939. évi augusztus 1-ével kezdődőleg pályázatot hirdet. Pályázatot a személyi adatok megjelölésével 1939. évi július hó 10-ig adandók át Béczy Ernő háznagy urnak Dej. Str. V. Alexandri 1., kinél a részletes feltételek is megtudhatók. (T2408)

MINDENES, főznitudo leány jó bizonyítványokkal jelentkezzen Str. Avram Iancu 32. (9960)

KÜLÖNFÉLEK

ORA- és ékszerjavításokat garancia mellett vállalom, a szakmához vágó dolgozat veszek. Berger Isak, Str. Regina Maria 48. (9785)

FIGYELEM. Mindenféle fűzőt készítek garancia mellett. Bergerné, Piața Carolina 1., etaj. ajtó 11. (9786)

LONDONBÓL most jöttem haza és angol nyelvórát adok. Dubalarilor 13. ajtó 1. (T2397)

CFR Mandat de transport birtokosai előnyös feltételek mellett szerezhetik be fájukat Lázár fatermelő cégnél, Str. Gh. Barițiu 28-a. (9935)

LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET garanciával végez „Polynea” vegyész-mérnöki laboratórium Paragáz-osztálya, Str. Consiliul Național 3. (Főpostánál). Telefon 34-75 (9865)

RENTABILIS tüzlet 150—200 ezer lejjel társat keres. Cim: „Jóestét!” Szabó Jenő, Târgumures. (V9895)

ÖNÁLLÓ francia varróleány, 10 éves szatoni praxszissal társulna olyan varrónővel, ki némi kuncsaftkörrel rendelkezik. Cim a kiadóban. (9928)

ÖTVEN-hatvanezer lejjel pénzestársat keresek. „50 százalék” jelígre címet a kiadóba kérek. (9920)

ELVESZETT egy nyugdijkönyv özv. Szabó Ignácné névre szól, száma 990. A megtaláló jutalomban részesül. Juttassa Bucuresti-ucca 103. szám. (9939)

ELCSERELNEM autómát parcellával, vagy kis házzal. Taxinak is megfelel. Címeket „Autó” jelígre a kiadóba. (9943)

FOGORVOS, vagy autorizált fogtechnikus társat keresek. Részletes ajánlatokat „Jólmenő rendelő” jelígre a kiadóba. (9947)

ROMÁN nyelvlecke ellenében lakást adok. Berényi, Str. Reg. Maria 32. (9954)

MENYASSZONYI fátolok, koszorúk ki kölcsönzése Dahliában, Cal. Reg. Ferdinand 5. (9961)

NASAUD József! Nagy örömet szerezne, ha Kolozsváron láthatnám. Értesítsen. Üdvözlöt Putifár kisasszony. (9963)

BREVETTEL társ kerestetik jólmenő Restauranthoz. Lusztig, Str. Dubálarilor 15. Érd.: 1—4 és 7—9. (9967)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba 450-ért kiadó. Str. Cernăuți 21. (9955)

HÁROM szobás, komfortos lakás augusztus 1-re kiadó. Cal. Moșilor 54. (T2278)

EGY szoba, konyha lakás kiadó. Calea Moșilor 54. (T 2336)

BUTOROZOTT szoba fürdőszoba használatra kiadó. Piața Carolina 1, ajtó 11. (9787)

KIADÓ azonnalra 2 szoba, konyha, fürdőszoba, mellékkeliségekkel együtt. Str. Avram Iancu 36. (9842)

CSINOSAN butorozott különbejárati szoba július 1-ére kiadó. Str. Elisabeta 8., földszint. (9867)

KERTES villában butorozott szoba, fürdőszoba használatra állandó, vagy nyaraló vendégnek is kiadó. Str. Fântânelei 7. szám. Halász. (9829)

2 SZOBA összkomfort és 2 szoba, konyha, kert házban kiadó. Str. Cap. Ignate 2. (Matei Basarab sarok.) Érdeklődni: „Folio”-nál, Str. Regina Maria 16., telefon: 12-25. (9838)

EGY szép nagy szoba, konyha napos oldalon július elsejére kiadó. Str. Uzinele Electrice 7. Sporttelep. Ugyanott főzőkemence megvételre kerestetik. (9859)

KIADÓK műhelynek, raktárnak alkalmas betonozott helyiségek. Cal. Reg. Ferdinand 72. (9890)

KAPUALATTI butorozott szoba azonnal kiadó. P. Carolina 3. Apartamentul 1. (9898)

DISZKRÉT bejárati, csinosan butorozott, kapualatti szoba július 1-ére kiadó. Str. Francisc David 10. (9940)

NYARALÁSRA kiadó: egy komfortos garzoniere és egy butorozott szoba. Gyönyörű kert. Str. Poczy 5. via Regalá. (9903)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó 250 lej. Str. N. Iorga 2., ajtó 3. (9907)

KIADÓ villában csinosan butorozott különbejárati kis szoba vizkegylővel, hét-százötvenért. Gyönyörű nagy szoba fürdőszobával 1800 lejért. Str. Masiniștilor 7. (9910)

OPERÁNÁL villában azonnal elfoglalható, csinosan butorozott különbejárati sarkos szoba ezerháromszáért kiadó. Strada Gen. Mosoiu 10., földszint. (9909)

KERTES VILLÁBAN különbejárati butorozott szoba fürdőszoba használatra kiadó. Str. Bolinteanu 6-b. (9911)

KIADÓ szoba, konyha, speiz, előszoba. Str. G. Tamas 6. (9928)

KIADÓ 2 szoba, konyha, elő- és fürdőszoba falbaépített hálóval. **Parkirozott udvar.** Str. Mărășesti 31. (9930)

CSINOS szoba, azonnalra kiadó. Butorozva is. Piața Unirii 25. II. (9933)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Strada Dragalina 98. (9935)

BUTOROZOTT tiszta szoba központban 2 személynek, esetleg teljes ellátással azonnal kiadó. Piața Mihai Viteazul 5. (9936)

KIADÓ ÜZLETHELYISÉG Piața Mihai Viteazul 32. (9938)

SZÉP szoba, konyha olcsón kiadó. Str. Horea 6. (9953)

KERESEK fiatal házaspár lakót csinosan butorozott szobába (fürdőszoba használat), esetleg teljes ellátással. Str. N. Iorga 3. hátul II. em. 24. (9958)

MEMORANDULUI ucca 9 alatt kiadó 4 szobás elsőemeleti uccai lakás. (9965)

LAKÁST KERES

NAGY 3 szobás lakást lehetőleg a központban irodahelyiségeknek keresünk. Címeket „Biztos fizetők” jelígre a kiadóba kérünk. (9896)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premierslágér: **Orloff kapitány.** Az orosz kémelhárítók izgalmas élet-halál harca. Fősz.: Ivan Lebedeff és Betty Compson. A film előtt a legújabb Paramount világhíradó.

URANIA MOZGÓ: Szenzációs dupla műsor: I. Barnabé. Minden jelenetében mulatságos vigjáték, fősz.: Fernand világhírű francia komikus. II. **Nina Petrovna csodálatos hazugsága.** Mélyen megrendítő szerelmi dráma. Fősz.: Isa Moranda, Fernand Gravez.

EDISON MOZGÓ: Hétfőn, kedden, szerdán nincs előadás. Csütörtök: **A zen-dai fogoly.** Fősz.: Douglas Faibanks, Ronald Colmann és **Rózsa keringő.** Straus operett.

ROYAL MOZGÓ: Ma utoljára: **Három kis egér.** Loretta Young filmje. Holnapról: **Honolulu.** Eleanor Powel legszebb operettje.

SELECT MOZGÓ: Rendkívüli dupla műsor: I. **Önagsága detektive.** Ellenállhatatlan humoru, szellemes francia vigjáték, fősz.: Fernand, Ginette Leclerc és Elvira Popescu. II. **Bűnök fia.** Pierre Loti közismert regényének csodásan szép filmváltozata, fősz.: Madeleine Ozeray, Louis Jouvet.

THALIA MOZGÓ: „A Fekete Sas lecsap” Második és befejező rész, amely önállóan is tökéletesen élvezhető. Legszenzációsabb kalandok sorozata a Fekete Sas végső győzelmével.

RIO MOZGÓ: I. **A trobadur fantomja.** Fősz.: Walter Winchell, Alice Faye és Ben Bernie világhírű zenekarával. II. **A montecarlói vigőzvegy.** Fősz.: Dolores Del Rio és Warren William. III. **Journal**

Hírek

NAPTÁR. 1939. Junius 30. Péntek.
Róm. kat. és Prot.: Pál eml. Ort.:
Sinodul Apostolilor. Izr.: 13 Tha-
musz.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTETI

ERRE IS JÓ A GÁZMASZK?

A londoni légoltalmi felügyelő a napokban bejárta a gondjaira bízott ucca házait, hogy ellenőrizze: gondját viselik-e a lakók a kiosztott gázálaroknak. Nagy volt a meglepetése, amikor egy ház konyhájába benyitva, a háziasszonyt gázmaszkban pillantotta meg, amint éppen fokhagymát tisztított.

GYEREKEK

Két kisgyermek beszélget:
— Mi az, a te papád szabó és mégis rongyes ruhában jársz?
— Még te beszélsz? — A te papád fogorvos és a kis öcsédnek még sincs egyetlen foga sem...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 24-én, szombaton reggeltől július 1-én, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Biró, Unirii-tér. Apostol, Regele Ferdinand-ut. Palóczy, Marechal Foch-ut, Holicska, Moșilor-ut és Eminescu-ucca sarok.

— JÓ ÉS OLCÓ BÖRT ÉS TALPAT Kozák börtületben kaphat. Cluj, Piața Mihai Viteazul 15.

— MÜTEREM ÉS VILÁGÍTÁS NÉLKÜL bárkinek, bárhol és bármikor felvételeket készítenek jutányos árban és művészi kivitelben. Gyors és pontos kiállítás.

Locofilm
CLUJ, STR. REG. MARIA 6. TEL. 33-46

— Időjárásjelentés. A bucarestii időjárásutató intézet jelentése: Változó-kony idő várható.

— MIHÁLY NAGYVAJDA OLASZORSZÁGBA UTAZOTT. Bucarestből jelenti a Rador: Mihály nagyvajda tegnap Damaceanu ezredes szárnysegéd kíséretében Olaszországba utazott. A pályaudvaron Calinescu miniszterelnök, Ghelmegeanu közlekedési miniszter, Flondor udvari marsall és Mihailescu szárnysegéd bucsúztatták.

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a festőműhelyemet a Str. Macaveiból áthelyeztem a Str. Amurg 24. alá, amelyben szobafestést, butor és ajtó, ablak festést a legolcsóbban vállalom. Maradok tisztelettel IZSÁK BÉLA festő.

— TÁMOGATÁS EGY SZEGÉNY HADIROKKANT TISZTNEK. Szerkesztőségünket felkereste Temesvárról Geiger Zsigmond tartalékos főhadnagy, aki súlyosan hadirokkant. Okmányai-ból kitűnik, hogy végigküzdötte a világháborút és több vitézségi kitüntetését kapott. A háboruban szerzett sebesüléséből visszamaradt idegrázkodása miatt munkaképtelen és így küzd az élettel családjáért is irodaszerek árusításával igyekszik összeszerezni tudóbeteg kisleányának gyógyítási összegeit. Geiger Zsigmondot, akit magunk is a közönség pártfogásába ajánljuk, ezúton kéri a lelkes közönség támogatását.

— Eltűnt kisfiú. Eltűnt szombaton délután Mike Károly 13 éves fiú. Zöld kockakabát, kék rövidnadrág, kék Charleston sapkát viselt. Aki tud valamit róla, értesítse szüleit, Paulian-ucca 11. szám alatt.

— Kirándulás Nagyváradra. A Haggibor futball-csapata július 9-én, vasárnap Nagyváradon játsza revánsmérkőzését a Makkabival, mely alkalomból drukkerket is visz magával a meccsre, valamint Felix-fürdőre. Jelentkezni Riesler szakosztály elnökénél lehet (Marechal Foch-ut 1. ékszerüzlet).

Felfüggeszti a parcellázásokat a város vezetősége

Csak a városrendészeti terv kidolgozása után engedélyezik újra a parcellázást, de a legkisebb méretű teleknek 600 négyzetméternek kell lennie

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A legfelsőbb műszaki tanács véleményezése alapján a királyi helytartóság nagyfontosságú rendelkezést küldött a város vezetőségéhez. A helytartósági leirat arra utasítja a város vezetőséget, hogy mindaddig függeszse fel a parcellázásokat a város területén, amíg elkészül a városrendészeti terv. A parcellázási engedélyeket a város vezetősége a jövőben a városrendészeti terv előírásai alapján adja ki.

A királyi helytartóság rendelkezése egyelőre nem bír jogerővel, mert csak akkor léphet hatályba, ha a város műszaki osztálya elkészíti ezzel összhangban az új parcellázási szabályrendeletet. A jelenleg folyamatban lévő parcellázási munkálatokat természetesen a rendelkezés nem érinti.

Az új parcellázási szabályzat, amelynek alkalmazása mint fentebb jeleztük, csak az ötvenéves városrendészeti terv gyakorlati alkalmazása során kerül ér-

vényesítésre, rendkívül szigorú feltételeket szab a telek felosztásokra nézve. A legsúlyosabb rendelkezés, amelyet a királyi helytartóság a legfelsőbb műszaki bizottság véleményezése alapján előír, az, hogy a jövőben a legkisebb parcellaterületnek 600 négyzetméternek kell lennie. Kisebb parcellát nem engedélyeznek.

Ez a megkötöttség a modern városépítéssel elvén alapszik: minél több levest a városi lakosságnak. Bármennyire is célirányos a rendelkezés, nagy hibának tekintjük, mert elzárja a lehetőséget a kisemberek elől, hogy parcellához juthassanak.

A szabályzat rideg rendelkezéseit azonban sok esetben lehet a gyakorlatban mérsékelni és remélhető, hogy adott esetekben a város nem állít tilalomfát ahhoz, hogy a kisemberek az előirt területeknél kisebb helyen is felépíthessék kis családi hájukat.

— Gyaluban tartják a Dalosszövetség kerületi ünnepségeit. Az országos Magyar Dalosszövetség kolozsvári kerületi versenyeinek színhelyül az illetékes hatóságok Gyalut engedélyezték és itt az ünnepségeket július 9-én, vasárnap tartják meg.

Az Iparos Egylet Dalkarának

— ÜNNEPSÉG A BUKARESTI EGYETEMEN. A bucaresti egyetemen tegnap ünnepélyes keretek között adták át az egyetemnek Emanoil Stein művét, amely miniatűr alakban a jeruzsálemi Szent Templomot ábrázolja abban a formában, amelyben a Megváltó idejében volt.

— Pénzbüntetésre ítélték dr. Ungár Adolfot. Temesvárról jelenti: Dr. Ungár Adolfot a volt Magyar Pár temesvári tagozatának elnöke ellen 1936-ban, mint később kiderült, alaptalan vádakkal hajsza indult. A vizsgálat folyamán az ügyvéd egy emlékiratban azzal vádolta meg a vizsgálóbíró és ügyészéget, hogy politikai befolyás alatt állnak és politikai bosszút akarnak ellene követni. Ezért eljárás indult meg ellene és első fokon három havi fogsárra és 5000 lej pénzbüntetésre ítélték. A fellebbviteli tárgyaláson Ungár felindultságával védekezett és az enyhítő körülmények tekintetbevételével a büntető tábla a büntetést 4000 lej pénzbírságra változtatta, egyben az ítélet végrehajtását 3 évre felfüggesztette.

— Felmentette a katonai törvényszék a lopással vádolt őrmestert. A katonai törvényszék tegnap tartott tárgyalást Militararu Ioan, az albauliai 6-os utászezred őrmesterének ügyében, akit azzal vádolt az ügyész, hogy 1937 júliusában feltörte az ezred raktárát, ahonnan egy fényképezőgépet lopott el. A bíróság a vádlott adatainak kikérdezése után zárt tárgyalást rendelt el az ügyben, majd pedig kihirdette az ítéletet, amely szerint nem látta beigazoltnak a vádat és ennek alapján felmentette a vádlottat.

— Újabb terrorcselekmények Palesztinában. Jeruzsálemből jelenti: Az egyik araboktól lakott ház postaszekrényébe bombát helyeztek, amely felrobbant és több arabot megsebesített. Egy másik helyen elkövetett bombamerényletnek ugyancsak számos arab sebesültje van.

Táncestélye az Aggmenházban

— Számos sebesültje van a londoni tüzvésznek. Londonból jelenti: A Cittyben egy ötemeletes áruháza kigyulladt. A tüzoltóknak sikerült nagynehezen eloltani a tüzet. Számos súlyos égési sebeket szenvedett áldozatot kórházba kellett szállítani. Az anyagi kár többmillió fontsterling.

— VIZIREPÜLŐGÉPEK CSUCSELJESÍTMÉNYE. Newyorkból jelenti: Tizenöt bombavető repülőgép fedélzetén 105 tiszttel és katonával Sandiegóból Honoluluba repült és a 4100 kilométeres távolságot 19 óra alatt tette meg.

— SZOMBATON LESZ A PATRIARKA VÁLASZTÁS. Bucarestből jelenti: Az új patriarka megválasztása szombaton különös ünnepélyességgel fog történni. A beiktatás vasárnap délután a királyi palota tróntermében lesz. Öfelsége II. Károly király, a kormány tagjai és a többi előkelőségek jelenlétében. A Szent Szinódus tegnapi ülésén végleges formában öntötte az olténiai és szeverini mitropolia létesítéséről szóló törvényjavaslatot, hozzájárult ahhoz, hogy a bukovinai metropolia érseki vikáriusa, Eugen Laiu archimandritai rangra emeltessék. Szombaton pedig a Szent Szinódus a kánonjogi eljárást folytatja le az patriarka megválasztását megelőzően.

— Belehaltak sérüléseikbe a bucaresti benzinrobbanás áldozatai. Bucarestből jelenti: A napokban a Col. Papazoglu uccában történt szerencsétlenség áldozatai: Roza Bernstein szabónő és Ecaterina Covaciu munkáslány, akiket egy ruha benzinnel való tisztítása közben a felrobbant benzintől súlyos égési sebeket szenvedtek, most sérüléseikbe belehaltak.

— A „Marianum” kereskedelmi tagozata növendékeinek tanulmányi kirándulása Nagyszebenbe és környékére. A „Marianum” elnevezésű kolozsvári leányiskola kereskedelmi tagozatának mintegy 30 növendéke Müller Margit tanárnő vezetésével az elmúlt napokban tanulmányi kirándulást tettek Nagyszebenbe és környékére. Nagyszebenbe való útjuk közben a kiránduló csoport kiszállt Vizakna fürdőn, ahol megtekintették a fürdőt és Vizakna egyéb nevezetességeit, majd fürdés után tovább folytatták útjukat Nagyszebenbe, ahol a növendékek az Orsolya zárdában nyertek elszállásolást. Másnap megtekintették Nagyszeben, harmadnap pedig a környék nevezetesebb művelődési, kereskedelmi és ipari intézményeit. A kiránduló csoport egyik tanárának információi szerint Kolozsvárra való visszautaztukban a kiránduló társaság megszakítja útját Nagyszebenben is, ahol bemutatták a növendékeknek a híres „Hangya” elnevezésű szövetkezet központját.

— Julius 1-én kezdi meg működését a nagyszebeni munkabíróház. Ez év július 1-én tartja meg első ülését a nagyszebeni Munkakamara (Tribune-ucca 3. szám) mellé beosztott nagyszebeni munkabíróház, amelynek vezetőjévé Hath G.-t nevezték ki. A nagyszebeni munkabíróház felállításával az érdekelt munkaadók és munkások egy régi panaszát nyert orvoslást.

— A firenzei nagy esküvő. Velencéből jelenti: György görög király Pál trónörökös és felesége, Friderika hercegnő és Ecaterina görög hercegnő kíséretükkel a Hellas jachton Velencébe érkeztek és onnan Firenzébe utaztak. Itt július elsején részt vesznek a spoleti herceg esküvőjén Irina görög hercegnővel.

Julius hó 1-én szombaton

— SÜLYOS FORGALMI ZAVAROKAT OKOZTAK A NAGY ESŐZÉSEK. Bucarestből jelenti a Rador: Azuga és Predeal között az egyik vasúti hidat a felhőszakadások következtében keletkezett árvíz elsodorta. Az alsótömösi állomáson pedig a vasútvonalon a hegyekről lesodort fatörzsek eltorlaszolták. Most munkáscsapat dolgozik a megrongált vasútvonalak helyreállításán. Azuga és Brassó között a vihar a repülőtereken is súlyos rongálásokat okozott, ezért a Brassó—Maros vásárhely—Nagyvárad vonalon a légijáratok szünetelnek, az üzemzavar megszüntetéséig. A Bucaresti—Páris légijárat azonban rendesen működik.

— VASUTI SZERENCSETLENÉG INDIÁBAN. Kalkuttából jelenti: A Delhi Dehradum között közlekedő expresszvonat Moradabad mellett kisiklott. Eddig tíz halottat és számos sebesültet jelentettek.



Tartson lépést a korrall...

RUHÁIT FESTESSE ÉS TISZTITTASSA
A MODERN VEGYÉSZETTEL DOLGOZÓ

CZINK-GYÁRBAN

A katolikusok nagy napja

(MIERCUREA-CIUC — CSIKSZEREDA.) Ma, június 29-én szenteli fel Csiksomlyón a kegytemplomban a most végzett kispapokat Márton Áron gyulafehérvári püspök. Másnap megnyílik a katolikus nagygyűlés, amelynek programján e napon a szakosztályi ülések, különösen az orvosszakosztályi egésznapos ülése és a Pázmány Társaság irodalmi estje szerepelnek. A harmadik napon a Katolikus Népszövetség és a Kath.Nőszövetség közgyűlései lesznek és ünnepi est a városi vigadóban. A negyedik napon a Mária-kongregáció fogadalomajutása és a 30 elemista gyermekkorús másfélezer gyermekének énekünnepe szerepelnek, valamint az első katekizmus versenye lesz a csiksomlyói kegytemplomban. Utána a kegytemplom előtti téren díszgyűlés lesz, ahol a Kath. Népszövetség földrajzi területének mindhárom püspöke megjelenik és üdvözl. Délután a csikszeredai főgimnázium udvarán nagy népgyűlés, este gyertyás körmenet lesz. A nagygyűlésen az ország minden részéből rengetegen vesznek részt és a tárgysorozat középpontja: „A gyermek, aki a jövő”.

— A budapesti Nemzeti Színház új örökös tagjai. Budapestről jelentik: A vallás- és közoktatásügyi miniszter Rajnai Gábort és Pethő Attilát, a kiváló színművészeket művészeti érdemeikért a Nemzeti Színház örökös tagjaivá nevezte ki.

— LETARTÓZTATTÁK MAYERHOLDOT. Moszkvából jelentik: Megbízható híradás szerint a GPU emberei néhány nap előtt letartóztatták eddig ismeretlen indokból Mayerholdot, az ismertművész színészt és rendezőt, akit a szovjet legkiválóbb művészek tartanak.

— Kihallgatások az angol királynál. Londonból jelentik: György király kihallgatáson fogadta Gort vikontot, a vezérkar főnökét és Doudley Pound tengernagyot, a tengerészet most kinevezett első lordját.

— Ma délután temetik el Solymosán Magdát. Solymosán Magdának, a Magyar Színház fiatalon elhunyt primadonnájának temetése ma délután 5 órakor lesz előreláthatólag óriási részvét mellett Aradon.

Megnyílik az AZUGA KÁVÉHAZ

SZOMBATON ESTE

Str. Iuliu Maniu 5. Szolid árak, figyelmes szolgálat, mindenféle komerc játékok.

REGGELIG NYITVA

— MEGÖLETTE FÉRJÉT A SZERETŐJÉVEL. Csernovicból jelentik: A Hotin és Csernovic közötti országon Ruxi község közelében holtan találták meg Grigore Colenso 32 éves hotini gazdálkodót. Először azt hitték, hogy szerencsétlenség áldozata lett. A vizsgálat folyamán azonban kiderült, hogy felesége, Antoneta Colenso rábeszélésére kedvese, Ilie Varvariuc gyilkolta meg Colenost, azután a kapavágásoktól elégtelenített holttestet az országon hagyta, mintha valami szernecsétlenségről lett volna szó. A gyilkost és felbujtóját letartóztatták.

— AZ ÁPOLÓNŐ SZERENCSETLENESÉGE. Bukarestből jelentik: A Coltea-kórházban Eugenia Dragutoiu 18 éves ápolónő a műtőteremben megcsuszva elesett és olyan súlyosan megsebesült, hogy sérüléseibe 15 perc múlva belehalt.

— A YANKEE CLIPPER ANGLIÁBA ÉRKEZETT. Londonból jelentik: A Yankee Clipper óriás léghajó Amerikából jövet Southamptonba érkezett, ahol lelkes fogadtatásban részesítették.

— Adomány. Köszönettel nyugtázzuk az érettségiző diák nevében Béla és Emil 50 lej adományát.

— EMBERÁLDÓZATOT KÖVETELT A JUGOSZLÁVIAI VIHAR. Belgrádból jelentik: Alexinet vidékén hatalmas vihar pusztított és ennek során 11 ember életét veszítette.

Franciaországban érvénytelenítik az egyházellenes törvényeket

(RÓMA.) Az „Observatore Romano” jelentése szerint 237 francia képviselő javaslatot készült betervezni az egyházellenes törvények eltörlésére vonatkozóan. A javaslatot a képviselőház nagy többsége kedvezően fogadja, a kommunisták és szocialisták kivételével és az valószínűleg elfogadásra is kerül. Az új törvényjavaslat elfoga-

dása után újból bevezetnék az iskolákba a vallásoktatást. Egyelőre a szerzetes rendek tilalmának megszüntetése körül mutatkoznak bizonyos nehézségek. Francia politikai körökben számolnak azzal, hogy az egyházellenes törvényeket rövid időn belül hatályon kívül helyezik.

Záróünnepség a tanonciskolában

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A Cristopol Epure vezetése alatti tanonciskolában most tartották a záróünnepségeket. A végzett növendékek nevében Ruja T. Bucur köszöntötte meg a tantestület fára dozásait. Jutalmakat kaptak az I. osztályban: Gerő Teodor, Marina Ion, Krámer Károly és Bria Simion. II. osztályban: Blajan Andrei, Jelciu Vasile, Costea Pavel, Hoha Macedon és Coroian Benjamin. III. osztályban: Ruja T. Bu-

cur, Todoran Ioan, Csiszér Zoltán, Brie Vasile és Opris Alexandru. Az Ország-ór Szervezetben kifejtett munkásságukért díjat kaptak: Coroian Benjamin és Simandan Luca. Az abszolváló vizsgát 14 tanuló tette le sikeresen. Végül Petre Pop, a Román Kereskedők Szövetségének elnöke és az iskolaszék alelnöke köszöntötte meg a tantestület tevékeny munkáját.

Angol lapok súlyos aggodalmait a danzigi helyzet kiélezettségé miatt Churchill szerint a világfeszültség a következő hónapokban még fokozódhatik

(LONDON.) (Rador.) A csütörtök reggeli angol lapok aggodalommal írnak a danzigi helyzetről. Danzigba 4000 német tiszt és katona érkezett, míg a danzigi rendőrséget és a kelet-poroszországi karhatalmi tényezőket gázálarcokkal látják el. A „News Chronicle” vezércikkében kijelenti, hogy a hitleristák csalódnak, ha azt képzelik, hogy önkéntes különítményekkel megszállhatják Danzigot, eljárásukat pedig Lengyelország tételénél néznék. Lengyelország fellépése Anglia beavatkozását is maga után vonná. A „Daily Telegraph” szerint a háború nem elkerülhetetlen, de kitörése kiszámíthatatlan véletlenektől függ, 4000 ember szeszélye, vagy hangulata szabná így meg, hogy a dolog még hová fejlődhetik. Ezért az összes lehetőségekre fel kell készülni. A „Daily Herald” szerint Hitler újabb akcióra készül Danzigban, esetleg egy rajtaütésszerű terv megvalósítására, amely, ha reá valóban sor kerülne, a legsúlyosabb válság kitörését siettetné Európában. Hitler a danzigi kérdést nem újból szabályozni kívánja, hanem csak újabb diadalt akar, amit Európa aligha fog és tud tétlenül nézni. A Havas ugyanakkor jelenti, hogy Himmler szerdán Danzigba érkezett és ott szemlét tartott a csapatok felett.

ÚJABB RÉSZLETEK CHURCHILL BESZÉDÉRŐL

(LONDON.) Winston Churchill beszédével kapcsolatosan még a következő részleteket jelentik: Churchill szerint a külpolitikai helyzet hasonlít a múlt-évihez, csak az idén több lehetősége áll fenn az angol részről történő beavatkozásnak. Tavaly Angliának nem voltak szerződéses kötelezettségei Csehszlovákiával szemben, míg az idén azonban szavatossága áll fenn Lengyelországgal szemben és egy nem lengyel részről provokált támadás esetén hadba kell vonulnia. Európa a válság idejéig él, de feszültsége az elkövetkező hónapokban még fokozódhatik. A németek azt hiszik, hogy Franciaország és Anglia nem vállal háborús lehetőséget, elfelejtik azonban, hogy a két állam a rájuk kényszerítő háborút igenis vállalja. Pedig Anglia békében akar együttműködni Németországgal, amelytől csak jóakaratot kíván. Tévedés az is, hogy az angolok adott esetben nem akarnának Danzigért harcolni. Danzig ma jelképpé lett és éppen ezért egy véle szemben alkalmazott erőszak világpolitikai jelentőségű és kihatású lehet. Mégis hangsúlyozni kívánja — mondotta Churchill — hogy nem hisz a háború lehetőségében.

RÖVID TÁVIRATI HIREK

(VARSÓ.) Farley amerikai miniszter, Roosevelt személyes barátja, a demokráta párt egyik vezére a legközelebbi napokban Lengyelországba érkezik. Utjának célja azonban ismeretlen.

(BUDAPEST.) A lapok jelentése szerint a közigazgatási bíróságaknál eddig a legutóbb történt képviselőválasztások ellen 20 keresetet (petíciót) nyújtottak be.

(MOSZKVA.) (Rador.) A Tass iroda jelenti: Június 28-án 15 japán bombázó repülőgép, vadászrepülőgépek támogatásával újból a mongol köztársaság területei fölött repült el, a Buirnor tó vidékén. A légi elhárító ütegek és a mongol-szovjet vadászrepülőgépek a több bombát ledobó japán légitámadást üldözőbe vették és visszavonulásra kényszerítették. Eközben két japán gépet le is lőttek.

(WASHINGTON.) (Rador.) Roosevelt a Hyde-parkból, ahol üdülésszabadságát töltötte, váratlanul visszaérkezett Washingtonba. Hír szerint utja azzal van összefüggésben, hogy a kongresszust sürgős törvényhozatalra szeretné rábírni, hogy továbbra is engedélyezze számára a valutaellenőrzés jogát. Mint tudvalevő, a szenátus megtagadta Roosevelt idevonatkozó ellenőrzési jogkörének további meghosszabbítását.

— NÖVENDÉKHANGVERSENY. S. Glück Ilonka zongora- és Salamon Ilonka hegedűtanárnők növendékei a kath. gimnázium disztermében most tartották vizsgahangversenyüket. A zongoristák közül különösen Zoltán Edit és Pali, Visky Ilona és Márta, Jeremiás Juci, Fritsch Évi váltak ki, de Goldstein Baba, Zsigmond Éva, Seiler Márta, Molnár Zsuzsi, Andor Magda, Lebovits Éva és Weinbach Magda is szép haladást mutattak. A hegedűnövendékek sorából elsősorban Rosca Ernát, Weisz Magdust, Dávid Katót és Hirsch Leát emelhetjük ki, de elismerést érdemelnek Borsai Jenő, Man Viorel, Bródy Gabi, Princz Médi, Czineár Józsi, Tascher Tuli, Indig Edit és London Alice is. A nagyszámú közönség az összes szereplőket és kitűnő pedagógus-tanárnőiket lelkesen ünnepelte.

— Újabb részletek a jugoszláviai áradásokról. Belgrádból jelentik: A Nisze gyében lévő Subotinac patak az utóbbi napok esőzései folytán mint már röviden jelentettük, rendkívül megáradt, kiöntött a medréből és a környék számos községét elborította. Ezekben a falvakban eddig több, mint 50 ház rombadőlt. Az árvíz kaatsztrófának közel 20 emberáldozata is van. Az anyagi kár pedig rendkívül nagy.

LEGUJAB SPORT

Véget értek a kerületi teniszversenyek és a TC—CAC Camarasescu kupa küzdelme. A kerületi teniszversenyek végső eredményei. Vegyespáros I. osztály: 1. Pusztay—Löwné TC, 2. Oviu—Uzicáné Mures, 3. Radó—Dadóné Haggibor és Dunky—Gaál Éva KAC. Döntő w. o. Férfi egyes II. oszt. 1. Albon Echo, 2. Komorocz TC, 3. Dolha U. és Dóczy TC. Férfi páros I. osztály: 1. Komorocz—Dóczy TC, 2. Málnássy KAC—Krebs TC. Ifjúsági férfi egyes: 1. Sikó KAC, 2. Theil KAC, 3. Révész Macabi és Málnássy KAC. Döntő: 2:6, 9:7, 6:3.

TC—KAC Camarasescu kupa 4:1. A Tenis Club simán nyerte a mérkőzést Pusztay és Dóczy játékosával a Sikó Málnássy és Dunky KAC csapat ellen. Pusztay—Málnássy 6:1, 6:1, 6:0. Pusztay—Sikó 6:1, 6:4, 6:1. Dóczy—Málnássy 6:3, 7:5, 6:4. Sikó—Dóczy 6:3, 5:7, 7:5, 6:3, 6:4. A párost Pusztay—Dóczy 6:2, 6:1, 6:2 arányban nyerte a Sikó—Dunky pár ellen. A Tenis Club csapata a döntőben az Echo csapatával kerül össze.

JOE LOUIS TECHNIKAI KIÜTÉSSEL GYŐZÖTT. Newyorkból jelentik: Joe Louis, a néger ökölvívó világbajnok technikai kiütéssel győzött tegnap a Yankee Stadionban Tommy Galento felett. Galento nem tudott kitérni Joe Louis gyilkos jobbkeze-ütése elől, mind járt az első menetben orra vérezni kezdett, majd szája is beszakadt, mire a bíró leléptette.

— A ROMÁN UJSÁGÍRÓK LONDONBAN. Londonból jelentik: Tegnap az Angliában tartózkodó román ujságírók tiszteletére katonai ünnepség volt. A háromórás ünnepségen két gyaloghadosztály, két gyalogdandár, egy harcikoszi-ezred és egy könnyű gyalogsági ezred vettek részt. Majd az aldrehoti gyakorlóterén, vendégül látták az ujságírókat és ez alkalommal sir John Dill tábornok poharát Öfelsége II. Károly király egészségére ültette. Haralamb Ionescu válaszában VI. György angol királyt ültette. Este Tilea nagykövet rendezett fényes fogadást az ujságírók tiszteletére. A fogadáson megjelent számos előkelőség között lord Perth, az új propagandaminiszter. Csütörtökön délelőtt 9 óra 15 és 9 óra 30 perck között Mircea Grigorescu, a Timpul főszerkesztője románnyelvű előadást tartott a londoni rádióban a román ujságírók angliai látogatása során szerzett benyomásokról.

— FRANCIA ÓRA A BUKARESTI RÁDIÓBAN. Bukarestből jelentik: Ma, csütörtökön este a bukaresti rádió román és francia órát tart Franciaország részére és a francia hallgatók részére. Adrien Thierry, Franciaország bukaresti nagykövetének avató beszéde után előadást tartanak a romániai francia szellemről, majd román zenét és népdalokat, francia nyelven pedig híradót közvetít a bukaresti rádió.

— RAZZIA. Az éjszaka folyamán a rendőrség emberei nagyszabású rozziát tartottak városunkban. Ez alkalomból összesen 66 személyt állítottak elő a rendőrségen, közöttük négy nőt, akikből egyet átadtak a tordai ügyészségnek. Az őrizetbe vett egyének nagy részét később megfelelő igazolás mellett szabadlábra helyezték, míg a többiek ellen folyik a megfelelő hatósági eljárás.

— Halálozás. Kain Adolf fodrászmes ter hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése holnap délután 5 órakor a temető nagykapujánál lesz.

— LÉGIJÁRAT LÉTÉSÜL ROMÁNIA ÉS ANGLIA KÖZÖTT. Londonból jelentik: Balfour légügyi államtitkár az alsóházban egy hozzáintézett kérdésre válaszolva, kijelentette, hogy az Anglia és Románia közötti közvetlen légijárat ügye tanulmányozás alatt áll. Reméli, hogy a légijáratot, amely most Londontól Budapestig tart, a jövő évben már Bukarestig is meghosszabbítják rendszeres jelleggel.